Husqvarna



# Navodila za uporabo

# Automower® Aspire™ R4

Pred začetkom uporabe stroja natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli.

SL, Slovenščina

# VSEBINA


## 1 Varnost

1.1 Varnostne definicije....3
1.2 Splošna varnostna navodila....3
1.3 Varnostna navodila za namestitev....4
1.4 Varnostna navodila za uporabo....4
1.5 Varnostna navodila za vzdrževanje....4
1.6 Varnost akumulatorja....5
1.7 Dvigovanje in premikanje izdelka....5
1.8 Kibernetska varnost....5

## 2 Uvod

2.1 Uvod....7
2.2 Pregled izdelka....8
2.3 Simboli na izdelku....9
2.4 Simboli na bateriji....9
2.5 Splošna navodila....9
2.6 Tipkovnica....9
2.7 LED-indikator na tipkovnici....10
2.8 Poškodbe izdelka....12

## 3 Namestitev

3.1 Uvod – namestitev....13
3.2 Glavne komponente za namestitev....13
3.3 Priprava na namestitev....13
3.4 Pred namestitvijo žic....13
3.5 Namestitev izdelka....18
3.6 Namestitev zanke ali kabla s klini....20
3.7 Zakop zanke ali kabla....20
3.8 Podaljšanje omejevalne zanke ali vodilnega kabla....20
3.9 Po namestitvi izdelka....21
3.10 Namestitev aplikacije Automower® Connect....21
3.11 Prvi zagon izdelka....21

## 4 Nastavitve

4.1 Urnik....22
4.2 Delovanje....22
4.3 Namestitev....23
4.4 Dodatna oprema....24
4.5 Splošno....24
4.6 Varnost....24
4.7 Automower® Connect....24
4.8 Prenesite vdelano programsko opremo po zraku (Firmware over the air FOTA)....24

## 5 Delovanje

5.1 Gumb VKLOP/IZKLOP....25
5.2 Za zagon izdelka....25
5.3 Načini delovanja....25
5.4 Izklop izdelka....27
5.5 Izklop izdelka....27
5.6 Polnjenje baterije....27
5.7 Nastavitev višine košnje....27

## 6 Vzdrževanje

6.1 Uvod – vzdrževanje....29
6.2 Urnik vzdrževanja....29
6.3 Očistite izdelek....30
6.4 Zamenjava rezil....31
6.5 Akumulator....31
6.6 Zimsko servisiranje....32

## 7 Odpravljanje težav

7.1 Uvod – odpravljanje težav....33
7.2 Sporočila o napakah....33
7.3 Sporočila z informacijami in opozorili....37
7.4 Indikatorska lučka na polnilni postaji....38
7.5 Znaki....39
7.6 Iskanje poškodb kabla za zanko....40

## 8 Transport skladiščenje in odstranitev

8.1 Prevoz....43
8.2 Skladiščenje izdelka....43
8.3 Odstranitev....43

## 9 Tehnični podatki

9.1 Tehnični podatki....45
9.2 Registrirane blagovne znamke....47

# 1 Varnost

## 1.1 Varnostne definicije

Opozorila, svarila in opombe opozarjajo na posebej pomembne dele priročnika.



**OPOZORILO:** Se uporabi, če obstaja nevarnost poškodbe ali življenjske ogroženosti operaterja ali opazovalcev ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.



**POZOR:** Se uporabi, če obstaja nevarnost poškodb izdelka, drugega materiala ali bližnjega območja ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.

**Opomba:** Se uporabi za podajanje podrobnejših informacij, potrebnih v dani situaciji.

## 1.2 Splošna varnostna navodila



**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Pred uporabo tega izdelka morate pozorno prebrati navodila za uporabo ter jih razumeti. Navodila shranite za poznejšo uporabo.
- Ta stroj ni namenjen uporabi s strani otrok ali oseb z omejenimi telesnimi, zaznavalnimi ali duševnimi sposobnostmi (ki bi lahko imele posledice za varno upravljanje izdelka) ali oseb z nezadostnimi izkušnjami in znanjem, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim o uporabi svetuje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Vendar zahteve EU omogočajo, da ta stroj lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z omejenimi telesnimi, zaznavalnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pri tem pod nadzorom ali jih o varni uporabi ter morebitnih nevarnostih poduči odgovorna oseba. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci naprave brez nadzora ne smejo čistiti, ali opravljati običajnih uporabnikovih vzdrževalnih posegov.
- Izdelek lahko uporabljate le z opremo, ki jo priporoča Husqvarna. Vse druge vrste uporabe so nepravilne.
- Izdelek ni igrača. Rezila izdelka lahko poškodujejo osebe in živali.
- Otroci, mlajši od 8 let, se med uporabo ne smejo zadrževati v območju delovanja. Med delovanjem izdelka morajo biti otroci in živali ves čas pod nadzorom.
- Med uporabo morajo biti osebe od izdelka oddaljene vsaj 3 m/10 čevljev. Med delovanjem izdelka na primer ne smete spati ali se sončiti v delovnem območju.
- Če izdelek uporabljate na javnih površinah, je treba v delovno območje namestiti opozorilne oznake. Znaki morajo imeti naslednje besedilo: Opozorilo! Avtomatska kosilnica! Ne približujte se stroju! Pazite na otroke!
- Ne dotikajte se premičnih nevarnih delov, na primer diska z rezili, preden se ti ne zaustavijo popolnoma.
- Če želite izdelek IZKLOPITI, se pomaknite za izdelek in pritisnite gumb STOP ter za 3 sekunde pridržite gumb za VKLOP/IZKLOP, da izdelek IZKLOPITE. Izdelek pred premikanjem najprej izklopite in počakajte najmanj 3 sekunde.
- Preden odstranite blokado, opravite vzdrževanje ali pregled izdelka in če začne slednji neobičajno vibrirati, ga izklopite. Pred ponovnim zagonom izdelka se prepričajte, da ta ni poškodovan. Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan.
- Če pride do poškodbe ali nesreče, poiščite zdravniško pomoč.
- Napajalnega kabla in podaljška ne postavljajte v delovno območje. S tem lahko poškodujete kable.
- Poškodovanega kabla ali vtiča ne priklapljajte in se ju ne dotikajte, dokler ju ne izključite iz električne vtičnice. Če se kabel med delovanjem poškoduje, izključite vtič iz električne vtičnice. Obrabljen ali poškodovan kabel poveča nevarnost električnega udara. Poškodovani kabel mora zamenjati servisno osebje.
- Pri priključevanju napajalnega kabla v električno vtičnico uporabljajte napravo na diferenčni tok (RCD) s sprožilnim tokom največ 30 mA.
- Izdelek polnite le v priloženi polnilni postaji. Za varno odstranitev akumulatorja glejte *Odstranitev na strani 43*. Napačna uporaba lahko povzroči električni udar, pregrevanje ali iztekanje korozivne tekočine iz akumulatorja. V primeru iztekanja elektrolita izperite z vodo nevtralizacijskim sredstvom. Če zaide korozivna tekočina v oči, poiščite zdravniško pomoč.
- Uporabljajte samo originalne akumulatorje, ki jih priporoča Husqvarna. Varnost izdelka je mogoče zagotoviti samo z originalnimi akumulatorji. Ne uporabljajte akumulatorjev za enkratno uporabo.
- Upoštevajte navodila za namestitev, ki vključujejo določevanje delovnega območja. Glejte poglavje *Namestitev na strani 13*.
- Upoštevajte navodila o zagonu in upravljanju izdelka; glejte *Delovanje na strani 25*.
- Če se približuje nevihta, Husqvarna priporoča, da odklopite napajalni kabel in vse kable do polnilne

postaje in tako zmanjšate nevarnost poškodb električnih komponent. Ko bo nevarnost nevihte minila, znova priključite napajalni kabel in preostale kable. Pomembno je, da so vsi kabli pravilno nameščeni.

- Upoštevajte navodila za vzdrževanje in po potrebi uporabljajte originalne nadomestne dele Husqvarna, glejte *Vzdrževanje na strani 29*.
- Za tehnične podatke, na primer težo, mere in vrednosti emisij hrupa, glejte *Tehnični podatki na strani 45*.
- Uporabnik je odgovoren za nesreče ali nevarnosti, ki jih povzroči drugim ljudem ali njihovi lastnini.
- Izdelek lahko uporabljajo oziroma vzdržujejo ter popravljajo samo osebe, ki so v celoti seznanjene z njegovimi posebnimi lastnostmi in varnostnimi predpisi.
- Izvirne oblike izdelka ni dovoljeno spreminjati.
- Upoštevajte nacionalne predpise o električni varnosti.
- Družba Husqvarna ne jamči za popolno združljivost med izdelkom in drugimi vrstami brezžičnih sistemov, kot so daljinski upravljalniki, radijski prenosniki ali enakovredne naprave.
- Temperaturni razpon za uporabo in skladiščenje je 0–50 °C. Razpon temperature za polnjenje je 0–45 °C. Previsoke temperature lahko povzročijo poškodbe izdelka.

## 1.3 Varnostna navodila za namestitev



**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Polnilne postaje ne nameščajte na območju, kjer obstaja nevarnost, da se ljudje ob njo spotaknejo.
- Polnilne postaje, vključno z dodatno opremo, ne nameščajte na mesto, ki je 60 cm ali manj oddaljeno od vnetljivih snovi. V primeru nepravilnega delovanja lahko pride do pregrevanja polnilne postaje in napajalnika, kar lahko povzroči nevarnost požara.
- Napajalnika ne namestite na višino, na kateri obstaja nevarnost, da ga zalije voda. Napajalnika ne postavite na tla.
- Napajalnika ne zapirajte. Kondenzirana voda lahko škoduje napajalniku in poveča tveganje električnega udara.
- Polnilne postaje ne namestite v območju, kjer so škodljivci, npr. mravlje.
- Za Kanado/ZDA. V primeru nameščenega vira napajanja na prostem: Nevarnost električnega udara. Namestite le vtičnico razreda A GFCI (RCD) s pokrovom, ki je odporna na vremenske vplive z ali brez nameščenega pokrova vtičnice.
- Polnilne postaje ne namestite v območju, kjer je nevarnost stoječe vode.

## 1.4 Varnostna navodila za uporabo



**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Z rokami in nogami se ne približujte vrtljivim rezilom. Z rokami ali nogami nikoli ne segajte v bližino izdelka ali pod njega, ko je izdelek vklopljen.
- Če so v delovnem območju osebe, še posebej otroci ali živali, izberite način parkiranja ali pa izklopite izdelek. Glejte *Parkiraj do nadaljnjega na strani 26*. Husqvarna priporoča, da izdelek nastavite na delovanje, ko na delovnem območju ni dejavnosti. Izdelek lahko ponoči na delovnem območju poškoduje živali, na primer ježe. Glejte *Parkiraj na strani 26*.
- Prepričajte se, da na trati ni predmetov, kot so kamni, veje, orodja ali igrače. Rezila na izdelku in predmeti se lahko poškodujejo.
- Ne dvigajte ali kako drugače premikajte izdelka, ko je vklopljen.
- Izdelek ne sme trčiti v osebe ali živali. Če oseba ali žival prekriža pot izdelku, slednjega nemudoma zaustavite. Glejte *Izklop izdelka na strani 27*.
- Na izdelek ali njegovo polnilno postajo ne postavljajte predmetov.
- Ne uporabljajte izdelka, če gumb **STOP** ne deluje.
- Izdelek vedno izklopite, ko ga ne uporabljate. Izdelek se lahko zažene šele po vnosu pravilne kode PIN.
- Izdelka ni dovoljeno uporabljati hkrati s sistemom ugreznih zalivalnikov. Z uporabo funkcije *Urnik* zagotovite, da izdelek in sistem ugreznih zalivalnikov ne bosta delovala sočasno. Glejte *Parkiraj na strani 26*.
- Izdelka ne uporabljajte, če na delovnem območju stoji voda. Na primer, če med močnim deževjem nastanejo luže.

## 1.5 Varnostna navodila za vzdrževanje



**OPOZORILO:** Pred vzdrževanjem izdelka preberite naslednja opozorilna navodila.

- Pred vzdrževanjem izdelka morate izdelek **izklopiti**.
- Izdelka ne čistite z visokotlačnim čistilnikom. Izdelka ne čistite s topili.
- Preden se lotite čiščenja ali vzdrževanja polnilne postaje, izključite vtič iz polnilne postaje.

## 1.6 Varnost akumulatorja

**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Litij-ionski akumulatorji lahko v primeru razgradnje, kratkega stika ter izpostavljenosti vodi, ognju ali visokim temperaturam eksplodirajo ali povzročijo požar. Ravnajte previdno, ne razgrajujte in ne odpirajte akumulatorja ter je ne izpostavljajte električnim ali mehanskim poškodbam. Ne skladiščite neposredno izpostavljeno sončnim žarkom.
- Ne uporabljajte poškodovanega akumulatorja. Če je akumulator poškodovan, ga zavrzite. Glejte *Odstranitev na strani 43*.

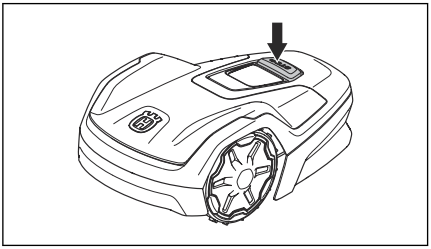
## 1.7 Dvigovanje in premikanje izdelka

**OPOZORILO:** Preden izdelek dvignete, ga morate izklopiti. Izdelek je izklopljen, ko lučka indikatorja na gumbu **ON/OFF** ne sveti.

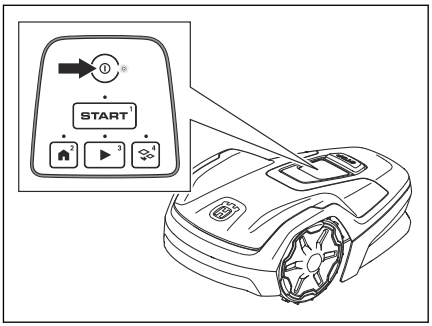
**POZOR:** Ne dvigajte izdelka, ko je parkiran v polnilni postaji, saj lahko poškodujete polnilno postajo in/ali izdelek. Pritisnite gumb **STOP** in izdelek izvlecite iz polnilne postaje, šele nato ga dvignite.

Za varno premikanje izdelka:

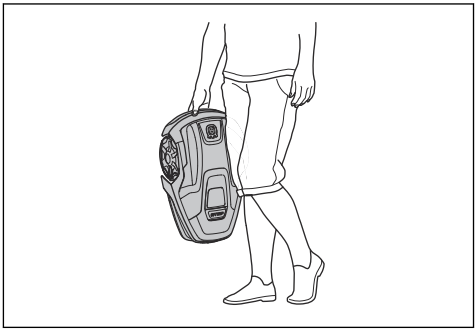
1. Pritisnite gumb **STOP**, da zaustavite izdelek.



2. Pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb za **VKLOP/IZKLOP**, da izklopite izdelek.




3. Po potrebi vnesite kodo PIN.
4. Izdelek mora biti izklopljen. Izdelek je izklopljen, ko indikator gumba **ON/OFF** ne sveti. Glejte *LED-indikator na tipkovnici na strani 10*.
5. Izdelek dvignite tako, da ga držite za ročaj in je disk z rezili obrnjen stran od vašega telesa.



## 1.8 Kibernetska varnost

Varnostna priporočila:

- Izdelka ne nameščajte ali uporabljajte v omrežjih, ki jim ne zaupate, ali v javnih omrežjih.
- Redno preverjajte, ali so na voljo posodobitve vdelane programske opreme za namestitev, da zagotovite varnost sistema.

### 1.8.1 Vmesnik Bluetooth®

Vmesnik Bluetooth® je privzeto omogočen, da pomaga pri nastavitvi, povezovanju mobilnih naprav, upravljanju lokalne naprave in konfiguraciji izdelka z mobilno napravo. Povezava Bluetooth® uporablja kodo PIN ali geslo, ki je v aplikaciji za vsak izdelek drugačno. Vse povezave naprav so zaščitene s standardnim šifriranjem BLE. Za večjo varnost uporabite močno, edinstveno kodo PIN.

### 1.8.2 Vmesnik Wi-Fi

Vmesnik Wi-Fi na izdelku omogoča povezavo z vašim zasebnim omrežjem Wi-Fi za daljinsko upravljanje prek spremljevalne aplikacije, posodobitve vdelane

programske opreme in storitve, ki temeljijo na lokaciji. Povezave Wi-Fi so zaščitene s šifrirnimi protokoli WPA2/WPA3. Uporabite močno, edinstveno geslo za svoje zasebno omrežje Wi-Fi in poskrbite, da se izdelek poveže samo z zaupanja vrednimi omrežji.

### 1.8.3 Zunanje storitve

Te storitve so na voljo prek omrežnih vmesnikov:

- Zaledne storitve: Omogočajo varno upravljanje in konfiguracijo izdelka prek preverjenega dostopa s spremljevalno aplikacijo ali spletnim portalom ter izmenjavo telemetrijskih podatkov.
- Storitev posodobitve vdelane programske opreme: Ta storitev brezžično pošilja novo programsko opremo (FOTA) v izdelek. Te posodobitve zagotavljajo varnost in funkcionalnost izdelka.

# 2 Uvod

## 2.1 Uvod

| |
|---|
| **Serijska številka:** |
| **Številka izdelka:** |
| **PIN-koda:** |

Serijska številka in številka izdelka sta navedeni na tipski ploščici izdelka in embalaži izdelka.

- Registrirajte izdelek na www.husqvarna.com. Za registracijo izdelka vnesite serijsko številko izdelka, številko izdelka in datum nakupa.

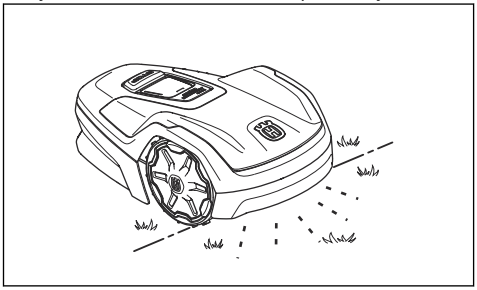
### 2.1.1 Podpora

Za pomoč in podporo za izdelek si oglejte razdelek s podporo na spletnem mestu , kjer so na voljo navodila in vodniki za odpravljanje teža, ali pa uporabite Husqvarna Samopostrežni portal in Pomočnika za izdelke (če je na voljo na vašem trgu). Za dodatno podporo o izdelku se obrnite na servisnega zastopnika Husqvarna.

### 2.1.2 Opis izdelka

**Opomba:** Husqvarna redno posodablja videz in funkcionalnost svojih izdelkov. Glejte *Podpora na strani 7*.

Izdelek je robotska kosilnica. Izdelek ima akumulatorsko napajanje in travo kosi samodejno. V ponavljajočem zaporedju kosi in se polni. Vzorec premikanja je nakljućen, kar omogoča enakomerno pokošeno travo in jo predvsem manj obrabi. Omejevalna zanka in vodilni kabel upravljata premikanje izdelka znotraj delovnega območja. Senzorji v izdelku zaznavajo, ko se približujejo omejevalni zanki. Sprednji del izdelka vedno zapelje določeno razdaljo čez omejevalno zanko, preden se kosilnica obrne. Ko izdelek naleti na oviro ali se približa omejevalni zanki, izbere novo smer premikanja.



Z gumbi na tipkovnici izdelka ali v meniju Automower® Connect lahko izberete nastavitve delovanja. Program in indikator LED za stanje prikazujeta način delovanja izdelka.

Izdelek ima zaradi največje zmogljivosti izdelka določen najdaljši dnevni čas košnje. Čas delovanja izdelka, ki vključuje košenje, iskanje in polnjenje, je približno 11–12 ur vsak dan.

#### 2.1.2.1 Način košnje

Način pogoste košnje izboljšuje kakovost trave in zmanjšuje potrebo po uporabi gnojil. Zbiranje trave ni potrebno.

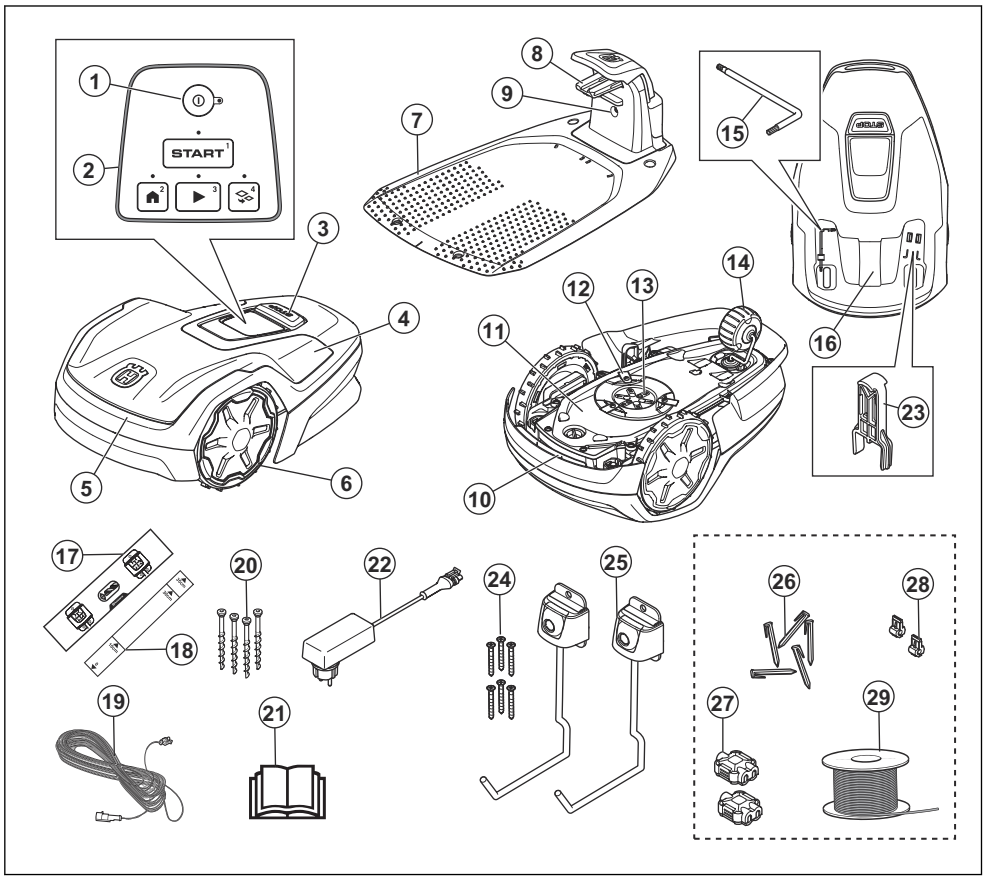
#### 2.1.2.2 Iskanje polnilne postaje

Izdelek deluje, dokler stanje napolnjenosti baterije ni nizko, nato pa se začne pomikati proti polnilni postaji. Vodilni kabel je treba napeljati od polnilne postaje do oddaljenega dela delovnega območja ali skozi ozek prehod. Povezan je z omejevalno zanko in tako izdelku omogoča, da ta polnilno postajo najde hitreje in enostavneje.

#### 2.1.2.3 Automower® Connect

Automower® Connect je brezplačna mobilna aplikacija, ki omogoča oddaljeno izbiranje delovnih nastavitev. Z Bluetooth® in Wi-Fi lahko izdelek povežete z aplikacijo. Ko ste blizu izdelka, ga lahko povežete z Bluetooth®. Ko je izdelek povezan z omrežjem Wi-Fi, lahko izdelek upravljate od koder koli. Glejte *Namestitev aplikacije Automower® Connect na strani 21*.

## 2.2 Pregled izdelka




1. Gumb za VKLOP/IZKLOP
2. Tipkovnica
3. Gumb STOP
4. Zgornji pokrov
5. Ohišje
6. Prednji kolesi
7. Polnilna postaja
8. Kontaktni spoji polnilne postaje
9. Lučka LED za preverjanje delovanja polnilne postaje, omejevalne zanke in vodilnega kabla
10. Ročaj
11. Ohišje z elektroniko, akumulatorjem in motorji
12. Rezalni sistem
13. Disk z rezili
14. Zadnje kolo
15. Izvijač Torx za prilagoditev višine košnje[1]
16. Tipska ploščica[2]
17. Predloga za vrtanje (iz embalažne škatle izdelka odstranite predlogo za vrtanje)
18. Merilnik za namestitev omejevalne zanke (iz embalažne škatle izdelka odstranite merilnik)
19. Nizkonapetostni kabel
20. Vijaki za pritrditev polnilne postaje
21. Navodila za uporabo in kratka navodila
22. Napajalnik[3]

[1] Nahaja se pod zgornjim pokrovom. Za dostop morate odstraniti zgornji pokrov.
[2] Nahaja se pod zgornjim pokrovom. Za dostop morate odstraniti zgornji pokrov.
[3] Videz je lahko za različne trge drugačen.

23. Orodje za vzdrževanje[4]
24. Z vijaki pritrdite kavelj za shranjevanje
25. Kavelj za shranjevanje
26. Klini[5]
27. Spojnik za kabel za zanko[6]
28. Priključki za žice zanke[7]
29. Kabel za omejevalno zanko in vodilni kabel[8]

## 2.3 Simboli na izdelku

Na izdelku lahko najdete naslednje oznake. Prepričajte se, da ste jih razumeli.



**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka preberite navodila za uporabo.



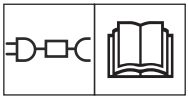

**OPOZORILO:** Pred vzdrževanjem ali dvigovanjem izdelek izklopite.



**OPOZORILO:** Med delovanjem bodite na varni razdalji od izdelka. Z rokami in nogami se ne približujte vrtljivim rezilom izdelka.



**OPOZORILO:** Ne sedite na izdelku. Rok ali nog ne približajte ali postavite pod izdelek.



Uporabite odstranljivi vir napajanja, kot je opredeljeno na tipski ploščici ob simbolu.



Izdelek je v skladu z veljavnimi direktivami EU.



Izdelek ne sodi med gospodinjske odpadke. Izdelek reciklirajte v odobrenem zbirnem centru za električno in elektronsko opremo.



Garancijski pečat. Garancija ne velja, če je nalepka poškodovana.



Ne spreminjajte nizkonapetostnega kabla.

V bližini nizkonapetostnega kabla ne uporabljajte obrezovalnika žive meje ali obrezovalnika trave.

## 2.4 Simboli na bateriji



**OPOZORILO:** Litij-ionske baterije lahko v primeru razgradnje, kratkega stika ali neprimernega ravnanja eksplodirajo ali povzročijo požar. Ne izpostavljajte vodi, ognju ali visokim temperaturam.



Preberite navodila za uporabnika.



Baterije ne odvrzite v ogenj in je ne izpostavljajte virom vročine.



Baterije ne potapljajte v vodo.

## 2.5 Splošna navodila

V priročniku za uporabo je za lažjo uporabo uporabljen naslednji sistem:

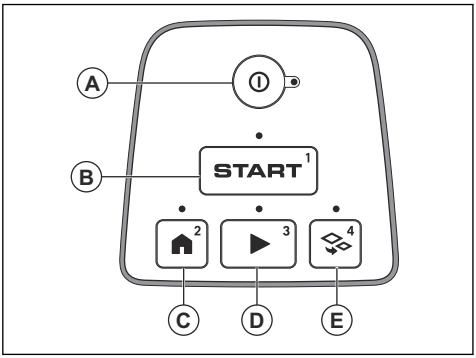
- Besedilo v *ležeči pisavi* se prikazuje v aplikaciji ali se nanaša na katerega od drugih razdelkov v teh navodilih za uporabo.
- Besedilo v **krepki** pisavi označuje gumbe na izdelku.

## 2.6 Tipkovnica

Tipkovnico na izdelku uporabite, da vnesete kodo PIN in izberete način delovanja izdelka. Glejte *Načini delovanja*

[4] Nahaja se pod zgornjim pokrovom. Za dostop morate odstraniti zgornji pokrov.
[5] Vključeno samo v namestitveni komplet.
[6] Vključeno samo v namestitveni komplet.
[7] Vključeno samo v namestitveni komplet.
[8] Vključeno samo v namestitveni komplet.

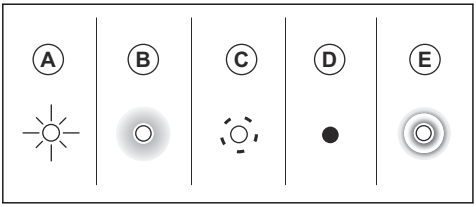
*na strani 25*. Gumbi na tipkovnici z utripajočimi lučkami so razpoložljivi načini delovanja za izdelek, ki ga lahko izberete. Preden lahko izberete način delovanja, morate vnesti kodo PIN za izdelek. Z gumbi s številkami vnesite kodo PIN. Glejte *Koda PIN na strani 24*.

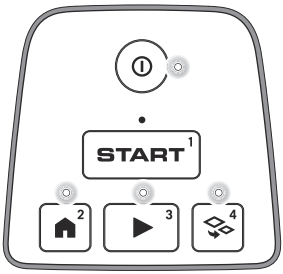


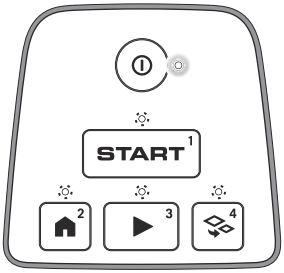
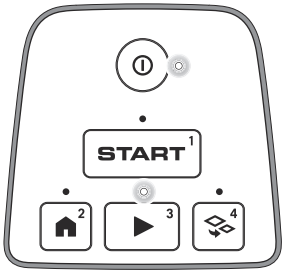

- Pritisnite gumb za **VKLOP/IZKLOP** (A), da izdelek ponovno VKLOPITE ali IZKLOPITE.
- Gumb **Start** (B) se uporablja za zagon izdelka.
- Gumb **Park** (C) je namenjen izbiri parkiranja izdelka v polnilno postajo.
- Gumb **Play** (D) je namenjen za košnjo glavnega območja.
- Gumb za **sekundarno območje** (E) je namenjen za košnjo sekundarnega območja.

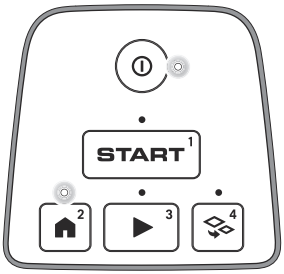
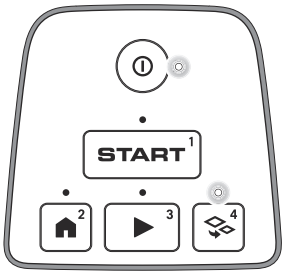
## 2.7 LED-indikator na tipkovnici

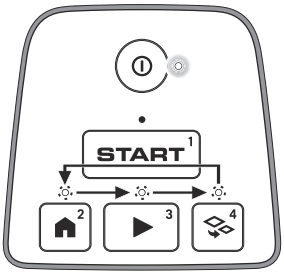
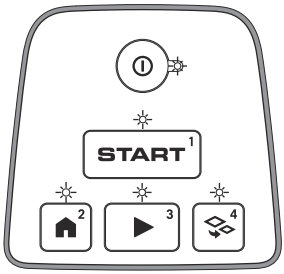
LED-indikator na tipkovnici prikazuje stanje izdelka. Na LED-indikatorju stanja sta na voljo 5 načinov svetlobe: hitro utripajoča lučka (A), prižgana lučka (B), lučka počasi utripa (C), ugasnjena lučka (D) in utripajoča lučka (E).

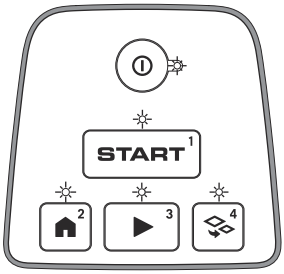



| Pripravljenost: Če izdelka ne uporabljate 3 minute, se izdelek preklopi v stanje pripravljenosti. | Prosti tek: Izdelek je vklopljen in v prostem teku, dokler ne izberete načina delovanja. |
|---|---|
|  |  |

| Čakanje na kodo PIN. | Košnja glavnega območja, kot je nastavljeno v razdelku *Urnik* ali *Preglasitev urnika*. |
|---|---|
|  |  |

| Parkirano do *Naslednjega urnika* ali do *nadaljnjega*. | Košnja *sekundarnega območja*. |
|---|---|
|  |  |

| Poteka namestitev vdelane programske opreme. | Napaka. LED-indikator neprekinjeno utripa. |
|---|---|
|  |  |

| | |
|---|---|
| Napaka pri namestitvi vdelane programske opreme. LED-indikator hitro utripne štirikrat, se zaustavi in nato zopet štirikrat utripne. | Polnjenje |
|  |  |

## 2.8 Poškodbe izdelka

Za škodo na izdelku ne odgovarjamo v naslednjih primerih:

- Izdelek ni pravilno popravljen.
- Izdelek je popravljen z uporabo delov, ki jih ni izdelal ali odobril proizvajalec,
- Na izdelku je nameščena dodatna oprema, ki je ni izdelal ali odobril proizvajalec.
- Izdelek ni bil popravljen v pooblaščenem servisnem centru ali pri pooblaščenem organu.

# 3 Namestitev

## 3.1 Uvod – namestitev

Za dodatne informacije glede namestitve in videoposnetke z navodili glejte www.husqvarna.com.

Priporočamo, da pred namestitvijo izdelka posodobite vdelano programsko opremo, ter tako zagotovite, da ima izdelek najnovejšo vdelano programsko opremo. Glejte *Prenesite vdelano programsko opremo po zraku (Firmware over the air FOTA) na strani 24*.

**OPOZORILO:** Pred namestitvijo izdelka, morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.

**POZOR:** Uporabljajte originalne nadomestne dele in material za namestitev.

## 3.2 Glavne komponente za namestitev

Namestitev vključuje naslednje sestavne dele:

- Robotska vrtna kosilnica, ki samodejno kosi travo.
- Polnilna postaja, ki ima 3 naloge:
  - Pošilja krmilne signale prek omejevalne zanke.
  - Pošilja krmilne signale prek vodilnega kabla, da lahko izdelek sledi vodilnemu kablu do določenih oddaljenih območij na vrtu in zlahka najde pot nazaj do polnilne postaje.
  - Zamenjava izdelka.
- Napajalnik, ki je povezan s polnilno postajo in napajalno vtičnico z napetostjo 100–240 V.
- Kabel za zanko, ki se napelje po delovnem območju ter okoli predmetov in rastlin, kjer izdelek ne sme kositi. Kabel za zanko se uporablja kot omejevalna zanka in vodilni kabel.

## 3.3 Priprava na namestitev

Pred namestitvijo izdelka preberite poglavje o namestitvi. Za pravilno delovanje izdelka mora biti namestitev izvedena natančno.

- Pripravite načrt delovnega območja in na njem označite vse ovire. Tako boste lažje določili mesta za namestitev polnilne postaje, omejitvene zanke in vodilnega kabla.
- Na načrtu označite mesta namestitve polnilne postaje, omejevalne zanke in vodilnega kabla.
- Na načrtu označite mesto povezave vodilnega kabla z omejevalno zanko. Glejte *Namestitev vodilnega kabla na strani 19*.
- Zapolnite luknje v zelenici, da jo izravnate.

**POZOR:** Luknje v travi, ki so napolnjene z vodo, lahko izdelek poškodujejo.

- Izdelek mora na polnilni postaji imeti pokritost Wi-Fi. Glejte *Prenesite vdelano programsko opremo po zraku (Firmware over the air FOTA) na strani 24*.

  **Opomba:** Nova vdelana programska oprema se prenese samo, ko je izdelek v polnilni postaji.

- Prepričajte se, da imate na delovnem območju pokritost Wi-Fi, če boste aplikacijo Automower® Connect upravljali na daljavo. Glejte *Automower® Connect na strani 7*.

  **Opomba:** Priporočamo, da imate na delovnem območju pokritost Wi-Fi. Če imate pokritost Wi-Fi, lahko prek aplikacije Automower® Connect upravljate in določate nastavitve izdelka na daljavo. Ko je izdelek v okolici s pokritostjo Wi-Fi, se izdelek samodejno poveže z Wi-Fi.

- Pred namestitvijo izdelka pokosite travo. Trava naj bo visoka največ 4 cm (1.6 palcev).

**Opomba:** V prvih tednih po namestitvi bo raven hrupa med košnjo trave morda višja kot običajno. Po določenem času se raven hrupa zmanjša.

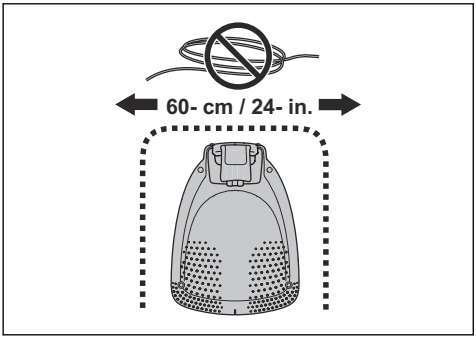
## 3.4 Pred namestitvijo žic

Odločite se lahko, da žice pritrdite s klini oz. jih zakopljete. Za isto delovno območje lahko uporabite 2 postopka.

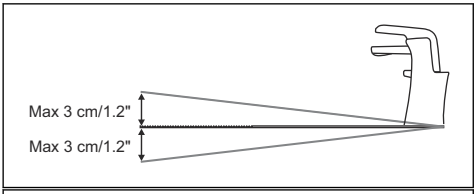
**POZOR:** Če v delovnem območju uporabljate prezračevalnik, omejevalno zanko in vodilni kabel zakopljite, da ju ne poškodujete.

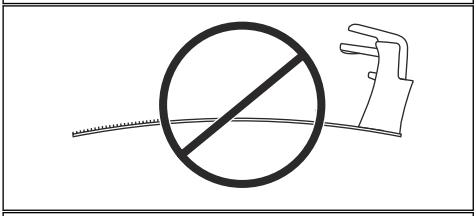
### 3.4.1 Pregled mesta za namestitev polnilne postaje

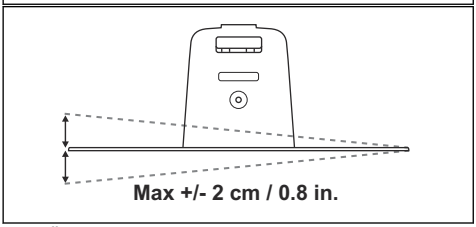
- Pred polnilno postajo ohranjajte najmanj 2 m (6.6 čevlja) prostora. Glejte *Pregled mesta za namestitev vodilnega kabla na strani 17*.
- Desno in levo od središča polnilne postaje ohranite vsaj 30 cm (12 in) prostora.



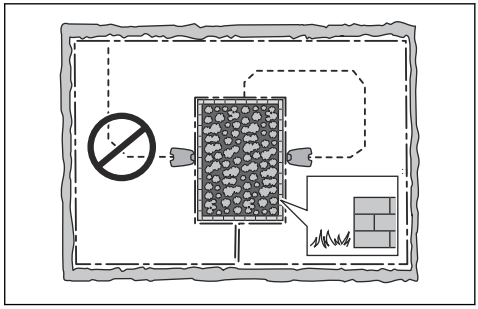

- Polnilno postajo postavite v bližini napajalne vtičnice.
- Polnilno postajo postavite na ravno površino.
- Podstavek polnilne postaje ne sme biti ukrivljen.






- Če sta na delovnem območju dva dela ločena s strmim naklonom, priporočamo, da polnilno postajo postavite v spodnji del.
- Polnilno postajo postavite v območje, ki je zaščiteno pred soncem.
- Polnilno postajo postavite, kjer je pokritost Wi-Fi, in prenesite novo vdelano programsko opremo. Glejte *Prenesite vdelano programsko opremo po zraku (Firmware over the air FOTA) na strani 24*.
- Če je polnilna postaja nameščena na otoku, je treba vodilni kabel priključiti na otok. Glejte *Način košnje na strani 7*.



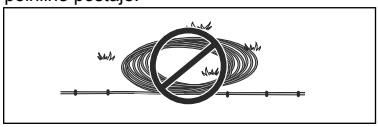
**POZOR:** Polnilne postaje ne namestite v območju, kjer so v zemlji kovinski predmeti. Kovinski predmeti lahko povzročijo motnje signala polnilne postaje.

### 3.4.2 Za pregled mesta za namestitev napajalnika

**OPOZORILO:** Ne režite ali podaljšujte nizkonapetostnega kabla. Nevarnost električnega udara.

**POZOR:** Pazite, da rezila na izdelku ne poškodujejo nizkonapetostnega kabla.

**POZOR:** Nizkonapetostnega kabla ne postavljajte v navitje ali pod ploščo polnilne postaje. Navitje povzroča motnje s signalom polnilne postaje.



- Napajalnik postavite na mesto s streho in zaščito pred soncem in dežjem.
- Napajalnik postavite na mesto z dobrim pretokom zraka.
- Pri priključitvi napajanja na električno vtičnico uporabite napravo na diferenčni tok (RCD) z sprožilnim tokom največ 30 mA.

Nizkonapetostni kabli različnih dolžin so na voljo kot dodatna oprema.

### 3.4.3 Pregled mesta za namestitev omejevalne zanke

**POZOR:** Med omejevalno zanko in vodnimi telesi, pobočji, prepadi ali javnimi cestami mora biti ovira, ki meri najmanj 15 cm/6 palca. Izdelek se tako ne poškoduje.

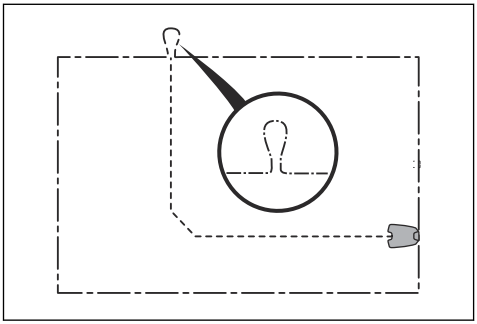
**POZOR:** Izdelku ne dovolite delovanja na gramozu.

**POZOR:** Ob namestitvi omejevalne zanke ne speljite v preostrih zavojih.

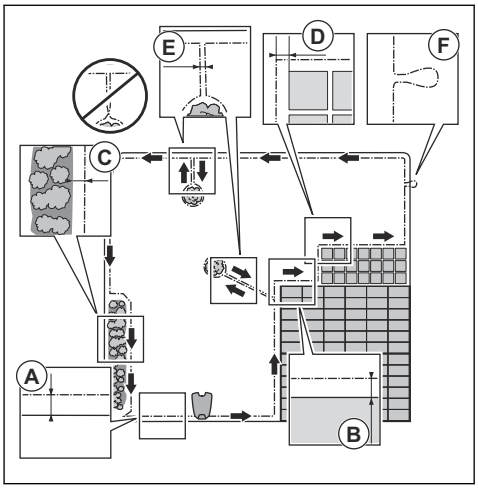
**POZOR:** Za natančno delovanje brez hrupa izolirajte vse ovire, kot so drevesa, korenine in kamne.

Omejevalno zanko je treba namestiti kot sklenjeno zanko okrog delovnega območja. Senzorji izdelka zaznavajo približevanje omejevalni zanki in izdelek izbere drugo smer. Vsi deli delovnega območja morajo biti oddaljeni največ 15 m/50 čevljev od omejevalne zanke.

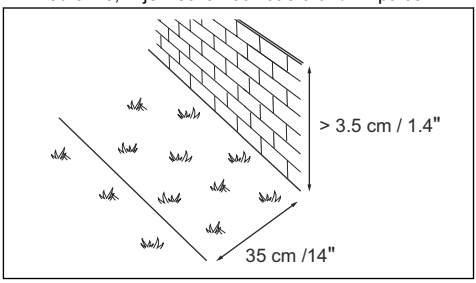
Za enostavnejšo vzpostavitev povezave med vodilnim kablom in omejevalno zanko je priporočena izdelava ušesca za namestitev vodilnega kabla. Ušesce izdelajte iz približno 20 cm/8 palca omejevalne zanke.



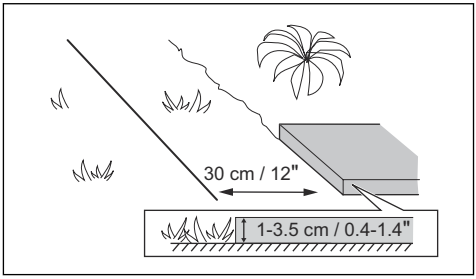
**Opomba:** Pred namestitvijo vodilnega kabla in omejevalne zanke pripravite načrt delovnega območja.



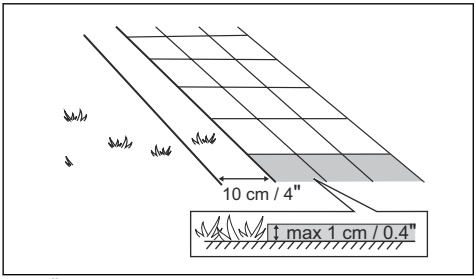

- Omejevalno zanko postavite okoli celotnega delovnega območja (A). Prilagodite razdaljo med omejevalno zanko in ovirami.
- Omejevalno zanko postavite 35 cm/14 palcev (B) od ovire, ki je visoka več kot 3.5 cm/1.4 palcev.




- Omejevalno zanko postavite 30 cm/12 palcev (C) od ovire, ki je visoka 1-3.5 cm/0.4-1.4 palcev.




- Omejevalno zanko postavite 10 cm/4 palcev (D) od ovire, ki je nižja od 1 cm/0.4 palcev.




- Če imate kamnito tlakovano pot, ki je v isti višini kot trata, omejevalno zanko postavite pod tlakovci.

**Opomba:** Če je kamnito tlakovana pot široka vsaj 30 cm/12 palcev, za košnjo trave ob tlakovcih uporabite tovarniško nastavitev funkcije *Vozi ob žici*. Glejte *Funkcija Vožnja ob žici na strani 23*.

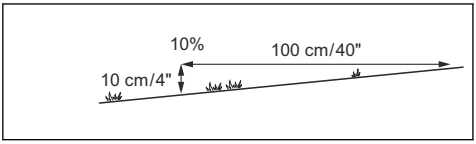
- Če ustvarite otok, omejevalno zanko, ki poteka do in od otoka, postavite blizu ene drugi (E). Žice vstavite v isti klin. Glejte *Za ustvarjanje otoka na strani 16*.
- Naredite pritrdišče (F), kjer bo vodilni kabel priključen na omejevalno zanko.

#### 3.4.3.1 Za nameščanje omejevalne zanke na pobočju

Dostop do prestrmih klančin mora biti onemogočen z omejevalno zanko. Naklon (%) se izračuna kot navpična višina, deljena z vodoravno razdaljo.

Primer:

- 10 cm/100 cm = 10%.
- in/ in = 10%.



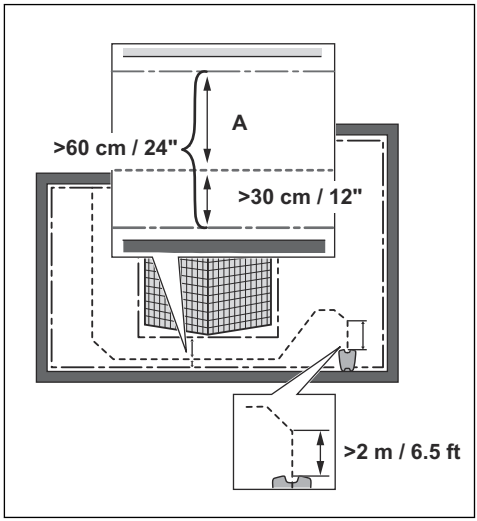

- Če so v delovnem območju prestrma pobočja, ta izključite z omejevalno zanko.
- Za pobočja vzdolž zunanjega roba trate, ki so strmejša od 10%, omejevalno zanko namestite 20 cm (8 in) (A) od roba.
- Za pobočja, ki se nahajajo poleg javnih cest, vzdolž zunanjega roba pobočja postavite oviro, ki bo oddaljena najmanj 15 cm (6 in). Kot pregrado lahko uporabite steno ali ograjo.

#### 3.4.3.2 Prehodi

Prehod je predel z omejevalno zanko na vsaki strani, ki povezuje 2 deli delovnega območja. Razdalja med omejevalno zanko na vsaki strani prehoda mora biti najmanj 60 cm (24 in).

**Opomba:** Če je prehod širok manj kot 2 cm (6.5 ft), skozi prehod namestite vodilni kabel.

Najmanjša priporočena razdalja med vodilnim kablom in omejevalno zanko je 30 cm (12 in). Izdelek vedno teče levo od vodilnega kabla, kot je videti v smeri proti polnilni postaji. Priporočljivo je, da je na levi strani vodilnega kabla (A) čim več prostora.

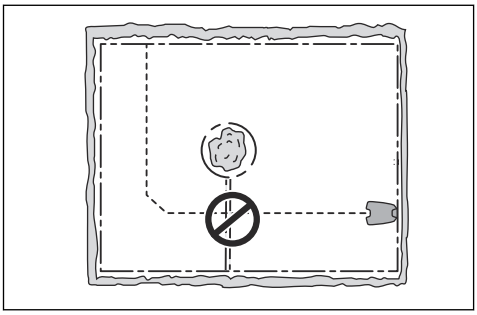



#### 3.4.3.3 Za ustvarjanje otoka

**POZOR:** Omejevalnih zank ne nameščajte ene prek druge. Predela omejevalne zanke morata biti vzporedna.

**POZOR:** Vodilni kabel ne sme biti napeljan čez omejevalno zanko.

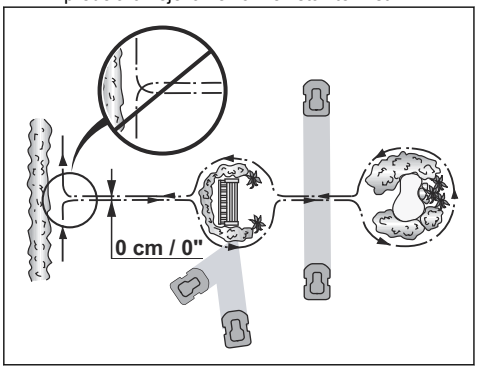
**POZOR:** Izolirajte ali odstranite ovire, ki so nižje od 15 cm (5.9 in). Izolirajte ali odstranite ovire, ki se rahlo nagibajo, kot na primer kamenje, drevesa ali korenine. Tako boste preprečili poškodbe rezil.



Če želite ustvariti otok, z omejevalno zanko osamite območja v delovnem območju. Priporočamo, da izolirate vse nepremične predmete v delovnem območju.

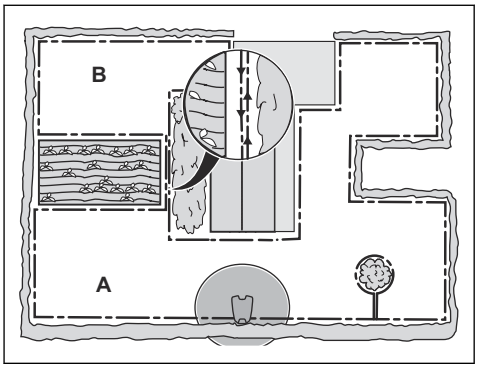
Nekatere ovire so odporne proti trkom, kot na primer drevesa ali grmičevje, ki merijo več kot 15 cm (5.9 in). Izdelek bo trčil ob oviro in nato izbral novo smer.

- Omejevalno zanko namestite na oviro in okrog nje, da naredite otok.
- Dva predela omejevalne zanke, ki potekata do in od otoka, namestite skupaj. Tako se bo izdelek pomikal po žici.
- 2 predela omejevalne zanke vstavite v isti klin.




#### 3.4.3.4 Za ustvarjanje sekundarnega območja

Če delovno območje vsebuje 2 območji, ki nista povezani s prehodom, ustvarite sekundarno območje (B). Glavno območje (A) je delovno območje s polnilno postajo.




**Opomba:** Izdelek je treba ročno prestaviti z glavnega na sekundarno območje.

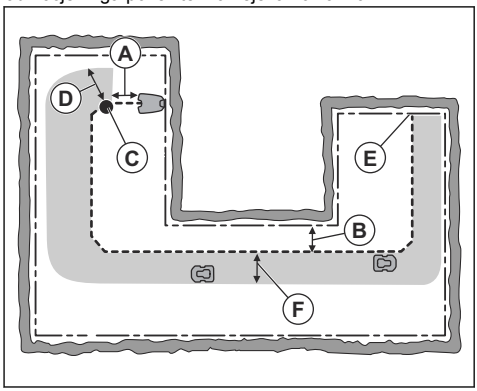
- Omejevalno zanko namestite okrog sekundarnega območja (B), da ustvarite otok. Glejte *Za ustvarjanje otoka na strani 16*.

**Opomba:** Omejevalno zanko je treba namestiti kot 1 sklenjeno zanko okrog celotnega delovnega območja (A + B).

**Opomba:** Med košnjo trave v sekundarnem območju mora biti izbran način *Sekundarno območje*. Glejte *Sekundarno območje na strani 25*.

### 3.4.4 Pregled mesta za namestitev vodilnega kabla

Speljite vodilni kabel iz polnilne postaje skozi delovno območje in ga povežite z omejevalno zanko.

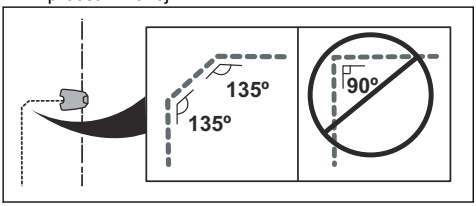



- Vodilni kabel pred polnilno postajo (A) napeljite v ravni črti najmanj 1 m (3.3 ft).

- Vodilni kabel namestite vsaj 30 cm (1 ft) stran od omejevalne zanke (B).
- Začetna točka (C). Glejte *Za nastavitev izhodišča polnilne postaje na strani 23*.
- Najmanjša razdalja 60 cm/2 čevlja od začetne točke pravokotno na omejevalno zanko (D). Glejte *Namestitev vodilnega kabla na strani 19*.
- Kjer je vodilni kabel priključen na omejevalno zanko (E).
- Vodilni koridor (F). Izdelek se vedno premika po levi strani vodilnega kabla v smeri proti polnilni postaji. Pomembno je, da je na levi strani vodilnega kabla čim več prostora. Vodilni koridor je lahko največ 1.2 m/ 4 ft.

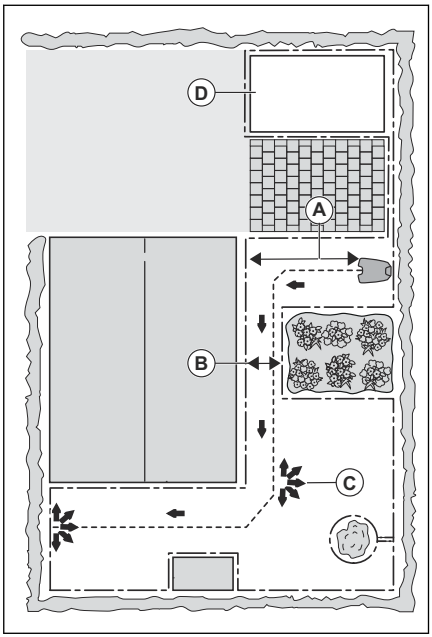
**Opomba:** Izdelek vedno deluje v vodilnem koridorju, vendar spreminja razdaljo od vodilne žice.

- Ob namestitvi vodilnega kabla ne speljite v preostrih zavojih.




### 3.4.5 Primeri delovnega območja

- Če je polnilna postaja postavljena v majhnem območju (A), mora biti razdalja do omejevalne zanke najmanj 2 m (6.6 ft) pred polnilno postajo.
- Če ima delovno območje prehod (B) brez nameščene vodilne žice, je najmanjša razdalja med omejevalnimi zankami 2 m/6.5 ft. Ko je vodilna žica nameščena skozi prehod, je najmanjša razdalja med omejevalnimi zankami 60 cm/24 palcev.
- V primeru delovnega območja z ozkimi prehodi (B) lahko izdelek nastavite tako, da na določeni razdalji (C) najprej sledi in nato zapusti vodilni kabel. Nastavitve je mogoče spremeniti v *Pokritost trate in sistematična košnja prehodov na strani 23*.
- Če delovno območje vključuje sekundarno območje (D), glejte *Sekundarno območje na strani 25*. Izdelek postavite v sekundarno območje in izberite način *Sekundarno območje*.




## 3.5 Namestitev izdelka

### 3.5.1 Orodja za namestitev

- Kladivo/plastični bat: Za enostavnejše zabijanje klinov v tla.
- Robilnik/ravna lopata: Za zakop omejevalne zanke.
- Kombinirane klešče: Za rezanje omejevalne zanke in stiskanje konektorjev.
- Nastavljive klešče: Za stiskanje sponk.

### 3.5.2 Za namestitev polnilne postaje

**POZOR:** V ploščo polnilne postaje ne vrtajte novih lukenj.

**POZOR:** Na podstavek polnilne postaje ne postavite nog.

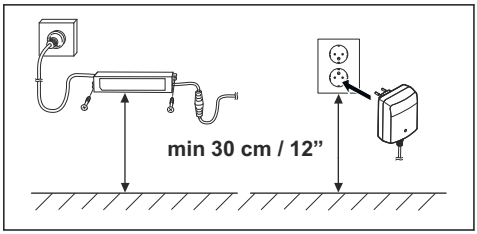
**OPOZORILO:** Preden priključite nizkonapetostni kabel in napajalnik, se prepričajte, da sta vtiča čista in suha.

Napajalnik priklopite samo na napajalno vtičnico, povezano z napravo na diferenčni tok naprave (RCD).

1. Prebrati in razumeti morate navodila o polnilni postaji. Glejte *Pregled mesta za namestitev polnilne postaje na strani 13*.
2. Polnilno postajo postavite v izbrano območje.

**Opomba:** Polnilne postaje ne pritrdite na tla z vijaki, dokler vodilni kabel ni nameščen. Glejte *Namestitev vodilnega kabla na strani 19*.

3. Nizkonapetostni kabel priklopite v polnilno postajo in napajalnik.
4. Napajalnik namestite na višino najmanj 30 cm/12 in.




5. Kabel napajalnika priključite na vtičnico napetosti 100-240 V.

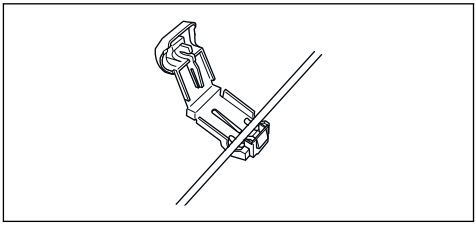
**Opomba:** Izdelek lahko med nameščanjem omejevalne zanke in vodilnega kabla postavite v polnilno postajo, da se napolni.

6. Nizkonapetostni kabel s klini namestite v tla ali ga zakopljite. Glejte *Namestitev zanke ali kabla s klini na strani 20* ali *Zakop zanke ali kabla na strani 20*.
7. Ko namestite omejevalno zanko in vodilni kabel, žice priključite na polnilno postajo. Glejte *Za namestitev omejevalne zanke na strani 19* in *Namestitev vodilnega kabla na strani 19*.
8. Po namestiti vodilnega kabla s priloženimi vijaki pritrdite polnilno postajo na tla. Glejte *Varnostna navodila za uporabo na strani 4*.

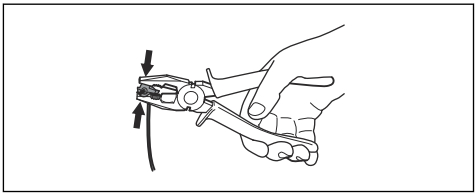
### 3.5.3 Za namestitev omejevalne zanke

**POZOR:** Preostali kabel izravnajte, ne puščajte v navitju. Navitje povzroča motnje izdelka.

1. Omejevalno zanko postavite okoli celotnega delovnega območja. Namestitev začnite in končajte za polnilno postajo.
2. Razprite konektor in omejevalno zanko vstavite v konektor.



3. Konektor stisnite s kleščami.

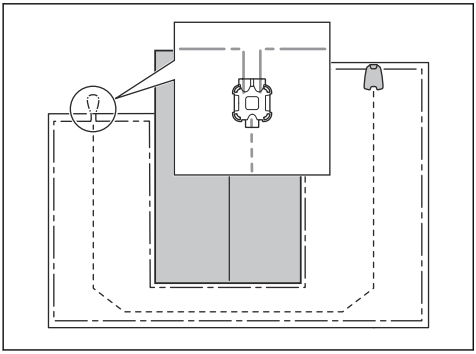


4. Omejevalno zanko odrežite 1-2 cm (0.4-0.8 in) nad vsakim konektorjem.
5. Desni konektor pritisnite na kovinsko nožico polnilne postaje z oznako "R".
6. Levi konektor pritisnite na kovinsko nožico polnilne postaje z oznako "L".

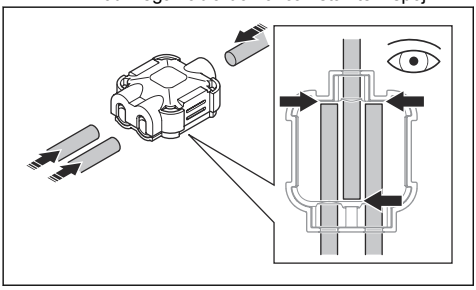
### 3.5.4 Namestitev vodilnega kabla

**POZOR:** Združeni kabli ali sponke, zaščitene z izolirnim trakom, niso ustrezni primeri razcepitve. Vlažnost tal povzroči oksidacijo kablov in sčasoma prekinjen tokokrog.

1. Razprite konektor in vodilni kabel vstavite v konektor.
2. Konektor stisnite s kleščami.
3. Vodilni kabel odrežite 1-2 cm (0.4-0.8 in) nad vsakim konektorjem.
4. Vodilni kabel potisnite skozi režo na plošči polnilne postaje.
5. Konektor pritisnite na kovinsko nožico polnilne postaje z oznako "G".
6. Polnilno postajo odklopite iz napajalne vtičnice.
7. Konec vodilnega kabla vstavite v zaponko na omejevalni zanki.
8. Omejevalno zanko prerežite z ustreznimi škarjami za rezanje žic.
9. S spojnikom povežite vodilni kabel z omejevalno zanko.

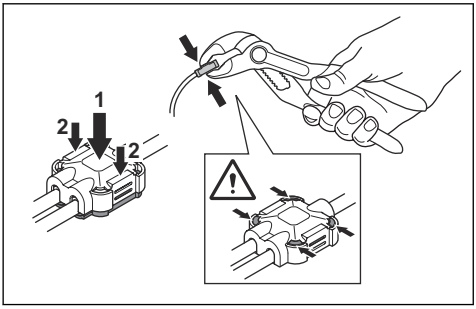


a) 2 konca omejevalne zanke in konec vodilnega kabla do konca vstavite v spojnik.



**Opomba:** Za pravilno namestitev morate kable v spojnik vstaviti do konca.

b) S pomočjo nastavljivih klešč potisnite pokrov navzdol na spojnik, da pritrdite žice v spojnik.




10. Vodilni kabel s klini pritrdite na tla ali ga zakopljite. Glejte *Namestitev zanke ali kabla s klini na strani 20* ali *Zakop zanke ali kabla na strani 20*.
11. Polnilno postajo priključite v napajalno vtičnico.

## 3.6 Namestitev zanke ali kabla s klini

**POZOR:** Prepričajte se, da sta zanka ali kabel s klini pritrjena ob tla.

**POZOR:** Če takoj po namestitvi travo pokosite prenizko, lahko poškodujete izolacijo zanke ali kabla. Poškodbe izolacije lahko povzročijo motnje šele nekaj tednov oziroma mesecev pozneje.

1. Zanko ali kabel položite na tla.
2. Kline namestite tako, da bo razdalja med njimi največ 75 cm/30 palcev.
3. Kline pritrdite v tla s kladivom ali plastičnim kladivom.

**Opomba:** Zanka ali kabel sta v nekaj tednih zaraščena s travo in nista vidna.

## 3.7 Zakop zanke ali kabla

- Zarežite utor v tla z robilnikom ali ravno lopato.
- Zanko ali kabel namestite 1-20 cm/0.4-8 palcev v tla.

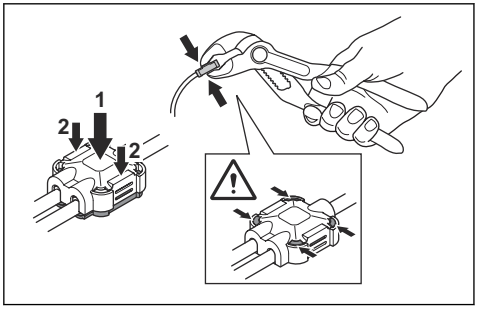
## 3.8 Podaljšanje omejevalne zanke ali vodilnega kabla

**Opomba:** Omejevalno zanko ali vodilni kabel podaljšajte, če je prekratek za delovno območje. Uporabite originalne nadomestne dele, na primer spojnike.

1. Polnilno postajo odklopite iz napajalne vtičnice.
2. Na mestu, kjer boste namestili podaljšek, odrežite omejevalno zanko ali vodilni kabel s škarjami za rezanje žic.
3. Na mestu, kjer morate namestiti podaljšek, dodajte kabel.
4. Omejevalno zanko ali vodilni kabel namestite na mesto.
5. Vstavite konce kabla v spojnik.

   **Opomba:** Konci omejevalne zanke ali vodilnega kabla morajo biti vidni skozi prozorni del spojnika.

6. S pomočjo nastavljivih klešč potisnite pokrov navzdol na spojnik, da pritrdite žice v spojnik.




7. Omejevalno zanko ali vodilni kabel namestite na mesto s klini.
8. Polnilno postajo priključite v napajalno vtičnico.

## 3.9 Po namestitvi izdelka

### 3.9.1 Vizualno preverjanje polnilne postaje

1. Prepričajte se, da indikatorska lučka LED na polnilni postaji sveti zeleno. Za podatke o LED-indikatorjih glejte *Indikatorska lučka na polnilni postaji na strani 38*.
2. Če indikatorska lučka LED ne sveti zeleno, preverite namestitev. Glejte *Indikatorska lučka na polnilni postaji na strani 38* in *Za namestitev polnilne postaje na strani 18*.

## 3.10 Namestitev aplikacije Automower® Connect

1. V mobilno napravo si prenesite aplikacijo Automower® Connect.
2. Registrirajte račun Husqvarna v aplikaciji Automower® Connect.
3. E-poštno sporočilo je poslano na registriran e-poštni naslov. Za potrditev svojega računa morate v 24 urah slediti navodilom v e-poštnem sporočilu.
4. Prijavite se v svoj račun Husqvarna v aplikaciji Automower® Connect.

## 3.11 Prvi zagon izdelka

1. Pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb za **VKLOP/IZKLOP**, da vklopite izdelek. Ko indikator LED utripa, vnesite kodo PIN. Glejte *Koda PIN na strani 24*.
2. Za vnos tovarniške kode PIN 1234 uporabite tipkovnico na izdelku.

**Opomba:** Način postopka seznanjanja izdelka Bluetooth® je omogočen za 3 minute. Če postopek seznanjanja izdelka z mobilno napravo ni pravilno zaključen, ponastavite izdelek, da znova omogočite možnost Bluetooth®.

3. Prijavite se v svoj račun Husqvarna v aplikaciji Automower® Connect.
4. Vklopite Bluetooth® v mobilni napravi.
5. V aplikaciji Automower® Connect izberite možnost *Moje kosilnice* in nato dodajte svoj izdelek.
6. V aplikaciji vnesite tovarniško kodo PIN 1234.

**Opomba:** Priporočamo, da tovarniško kodo PIN nadomestite z osebno kodo PIN. Glejte *Koda PIN na strani 24*.

7. Za določitev nastavitev sledite navodilom v aplikaciji, izberite omrežje Wi-Fi in povežite z oblakom Husqvarna.

**Opomba:** Izdelek je treba z aplikacijo Automower® Connect seznaniti le enkrat.

# 4 Nastavitve

Za nastavitve izdelka uporabite aplikacija Automower® Connect. Tovarniške nastavitve ustrezajo večini delovnih področij, vendar jih lahko prilagodite edinstvenim pogojem za vsako delovno področje.

## 4.1 Urnik



V meniju *Urnik* lahko spremenite nastavitve urnika za izdelek.

Funkcija *urnika* nadzoruje, ob katerih urah izdelek deluje. Ko izdelek ne deluje, je parkiran v polnilni postaji. Pregled nad urami in dnevi delovanja izdelka je na voljo v pregledu urnika v aplikaciji.

Če je delovno območje manjše od največje zmogljivosti izdelka, lahko določite Urnik. Tako boste preprečili poškodbe trave in izdelka. Tovarniška nastavitev urnika omogoča, da izdelek deluje ves čas vseh 7 dni v tednu.

Za izračun nastavitve urnika glejte *Urnik na strani 22*.

### 4.1.1 Ocenite potreben čas delovanja

Če je delovno območje manjše od največje zmogljivosti izdelka, morate urnik nastaviti tako, da zmanjšate obremenitev trate in obrabo izdelka. Izdelek ima določen najdaljši čas košnje za vsak dan. Čas delovanja izdelka lahko nastavite v urniku. Čas delovanja vključuje rezanje, iskanje in polnjenje. Čas delovanja se lahko razlikuje zaradi številnih razlogov, na primer zaradi postavitve delovnega območja, rasti trave in starosti baterije. Če je izdelek deloval v trajanju največjega časa delovanja v dnevu, se na zaslonu aplikacije prikaže sporočilo *Današnja košnja je končana*.

Priporočeni časi delovanja za nekatere primere delovnih območij so prikazani v spodnji tabeli. Če rezultat ni zadovoljiv, podaljšajte čas delovanja.

| Območje, $m^2$ | Priporočen čas delovanja, h |
|---|---|
| 200 | 5-6 |
| 400 | 11-12 |

## 4.2 Delovanje



V meniju *Delovanje* lahko spremenite delovne nastavitve izdelka.

### 4.2.1 Vremenski časovnik

*Vremenski časovnik* samodejno prilagodi čas košnje rasti trave. Izdelek ne sme delovati dlje od nastavitev urnika.

**Opomba:** Pri uporabi *vremenskega časovnika* je priporočljivo, da je za funkcijo *vremenskega časovnika* na voljo čim daljši čas delovanja. Urnika ne omejujte bolj, kot je potrebno.

Prvo delovanje dneva nastavite z nastavitvami urnika. Izdelek vedno dokonča 1 cikel košnje, nato pa *vremenski časovnik* izbere, ali bo izdelek še naprej deloval ali ne.

**Opomba:** Funkcija *vremenskega časovnika* se ponastavi, če izdelek ne deluje več kot 50 ur ali če izberete možnost *Ponastavi vse uporabniške nastavitve*. Funkcija *vremenskega časovnika* se ne spremeni, če *ponastavite nastavitve urnika*.

### 4.2.2 ECO-način

*ECO-način* onemogoči signal v omejevalni zanki, vodilnem kablu in polnilni postaji, ko je izdelek parkiran ali se polni. Če je signal zanke izklopljen, lučka LED polnilne postaje utripa zeleno.

**Opomba:** Uporabite *ECO-način* za varčevanje z energijo in izogibanje motnjam z drugo opremo, npr. slušnimi napravami ali garažnimi vrati.

**Opomba:** Če želite izdelek na delovnem območju zagnati ročno, morate najprej vklopiti signal zanke.

#### 4.2.2.1 Navodila za vklop signala zanke

1. Vklopite izdelek.
2. Namestite izdelek na polnilno postajo.
3. Pritisnite gumb **STOP**.
4. Počakajte 2 sekundi in nato izdelek odstranite s polnilne postaje.
5. Prepričajte se, da indikatorske lučke LED na polnilni postaji neprekinjeno svetijo zeleno.
6. Izdelek položite na mesto, kjer naj začne košnjo.

### 4.2.3 Zaščita pred zmrzaljo

Trava je bolj dovzetna za poškodbe, kadar jo prekriva zmrzal. Če je omogočena *zaščita pred zmrzaljo*, izdelek ne more začeti kositi pri temperaturah pod 5 °C (41 °F).

**Opomba:** Senzor za zmrzal je na notranji strani ohišja. Lahko pride do temperaturne razlike v primerjavi s temperaturo okolice.

## 4.3 Namestitev



V meniju *Namestitev* lahko spremenite namestitvene nastavitve izdelka.

### 4.3.1 Pokritost trate in sistematična košnja prehodov

Če so v delovnem območju tudi oddaljena območja z ozkimi prehod, sta funkciji *Pokritost trave* in *Sistematična košnja prehodov* priročni za vzdrževanje primerno pokošene trate na vseh delih vrta. Funkcija *Pokritost trate* omogoča usmerjanje izdelka v oddaljene predele delovnega območja. Funkcija *Sistematična košnja prehodov* je namenjena košnji ozkih prehodov. Za uporabo teh funkcij je treba namestiti vodilni kabel. Nastavite lahko največ 3 odmaknjena območja.

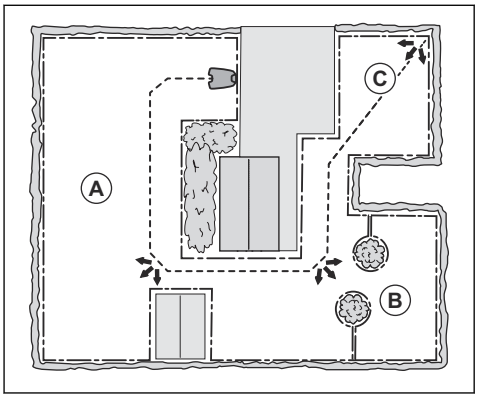
S funkcijo *Pokritost trate* izdelek najprej sledi vodilnemu kablu, nato pa ga po določeni razdalji zapusti in začne kositi travo.

Funkcija *Sistematična košnja prehodov* je primerna za košnjo ozkih prehodov širine od 60 cm do 1.5 m (od 2 in do 4.9 ft). Izdelek kosi v vzorcu, da zajame širino prehoda. Izdelek zažene funkcijo *Sistematična košnja prehodov* na nastavljeni razdalji od polnilne postaje. Ko izdelek doseže konec ozkega prehoda, kot običajno nadaljuje s košnjo trave.

Območje A, približno 50 %

Območje B, približno 30 %

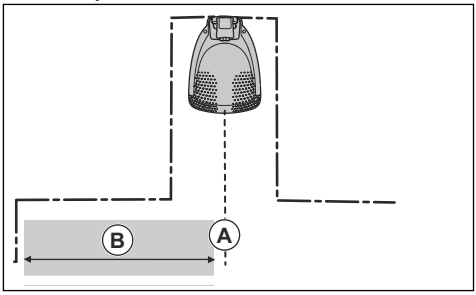
Območje C, približno 20 %




### 4.3.2 Za nastavitev izhodišča polnilne postaje

Izdelek začne delovati na začetni točki. Začetna točka je nastavljena tako, da nadzoruje, kako daleč od polnilne postaje bo izdelek sledil vodilnemu kablu. Izdelek zapelje po vodilnemu kablu od polnilne postaje do začetne točke. Tovarniška nastavitev je v 60 cm (2 in).

- Začetno točko nastavite na kratko razdaljo od polnilne postaje, da preprečite nastajanje kolesnic na zelenici.
- Če je polnilna postaja postavljena v majhnem območju, nastavite začetno točko (A) tam, kjer je najmanjša razdalja (B) do omejevalne zanke60 cm/ 2 čevlja.




### 4.3.3 Funkcija Vožnja ob žici

Sprednji del izdelka se vedno premakne čez omejevalno zanko za določeno razdaljo. Nato se izdelek premakne nazaj in spremeni smer. Tovarniška nastavitev je 32 cm (12 in). Izberete lahko nastavitev 25–35 cm (10–14 in).

**Opomba:** Če spremenite razdaljo za *Vožnja ob žici*, se razdalja spremeni vzdolž omejevalne zanke na vseh delih delovnega območja.

## 4.4 Dodatna oprema



V meniju *Dodatna oprema* lahko spremenite namestitvene nastavitve izdelka.

### 4.4.1 Izogibaj se trku s hiško Husqvarna

Če ste namestili hiško Husqvarna[9]Če izberete možnost *Izogibanje trkom s hiško*, se zmanjša obraba izdelka in hiške. Pri tovarniški nastavitvi je ta funkcija onemogočena.

**Opomba:** Če je izbrana možnost *Izogibanje trkom s hiško*, trava v okolici polnilne postaje morda ne bo pokošena.

### 4.4.2 FlexiFence

Če namestite dodatno opremo FlexiFence, morate omogočiti funkcijo FlexiFencev aplikaciji Automower® Connect.

## 4.5 Splošno



V *splošnem* meniju lahko določite datum in uro ali ponastavite na tovarniške nastavitve.

Ta meni je na voljo samo, če je mobilna naprava povezana z izdelkom z možnostjo Bluetooth®.

### 4.5.1 Čas in datum

Čas in datum lahko spremenite ročno ali pa uporabite čas in datum mobilne naprave.

### 4.5.2 Ponastavitev na tovarniške nastavitve

Uporabniške nastavitve je moč ponastaviti na tovarniške nastavitve.

**Opomba:** *PIN-koda, signal zanke, sporočila* in *datum in čas* se ne bodo ponastavili.

## 4.6 Varnost



V meniju *Varnost* lahko nastavite varnostne nastavitve izdelka.

### 4.6.1 Novi signal zanke

Signal zanke se naključno izbere, da se ustvari enolična povezava med izdelkom in polnilno postajo. V redkih primerih je morda treba ustvariti nov signal, ko je npr. signal dveh sosednjih namestitev zelo podoben. Priklopite izdelek v polnilno postajo, preden ustvarite nov signal zanke.

### 4.6.2 Koda PIN

Ob prvi uporabi izdelka morate vnesti tovarniško kodo PIN 1234. Kodo PIN lahko spremenite v aplikaciji. Koda PIN mora vsebovati 4 številke. Za nastavitev kode PIN lahko uporabite številke od 1 do 4. Glejte *Tipkovnica na strani 9*.

## 4.7 Automower® Connect



V aplikaciji *Automower® Connect* lahko izdelek povežete z omrežjem Wi-Fi. Ogledate si lahko tudi moč signala in stanje povezljivosti.

Ta meni je na voljo samo, če je mobilna naprava povezana z izdelkom z možnostjo Bluetooth®.

## 4.8 Prenesite vdelano programsko opremo po zraku (Firmware over the air FOTA)

Izdelek ima funkcijo za samodejni prenos nove vdelane programske opreme. Izdelek novo vdelano programsko opremo prenese, ko je parkiran v polnilni postaji in ima pokritost Wi-Fi. Ko je na voljo nova vdelana programska oprema, se v aplikaciji prikaže obvestilo, kjer lahko izberete, ali želite namestiti novo vdelano programsko opremo.

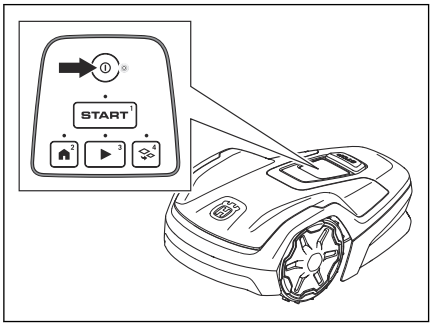
[9] Na voljo kot dodatna oprema

# 5 Delovanje

## 5.1 Gumb VKLOP/IZKLOP

**OPOZORILO:** Preden začnete uporabljati izdelek, morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.

- Za vklop izdelka pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb za **VKLOP/IZKLOP**. Prepričajte se, da sveti indikatorska lučka LED.
- Če je izdelek VKLOPLJEN in v načinu varčevanja z energijo, indikatorska lučka LED utripa. Za izhod iz načina varčevanja z energijo pritisnite gumb za **vklop/izklop** za 3 sekunde.




- Za izklop izdelka pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb za **VKLOP/IZKLOP**. Prepričajte se, da se je LED-indikator izklopil.

**Opomba:** Ko je izdelek v polnilni postaji, ga ni mogoče izklopiti.

### 5.1.1 Indikatorska lučka

Indikatorske lučke na tipkovnici prikazujejo načine delovanja izdelka; glejte razdelek *LED-indikator na tipkovnici na strani 10*.

## 5.2 Za zagon izdelka

1. Pritisnite gumb **ON/OFF** in ga pridržite 3 sekunde.
2. S gumbi na tipkovnici vnesite kodo PIN in nato izberite gumb **OK**. Glejte *Koda PIN na strani 24*.
3. Izberite način delovanja. Glejte *Načini delovanja na strani 25*.

**Opomba:** V prvih tednih po namestitvi bo zaznan nivo hrupa pri košnji trave morda višji od pričakovanj. Ko izdelek že nekaj časa kosi travo, je zaznan nivo hrupa močno nižji.

## 5.3 Načini delovanja

Na voljo so naslednji načini delovanja:

- *Glavno območje*
- *Sekundarno območje*
- *Parkiraj*
- *Parkiraj/urnik*
- *Razveljavi urnik*

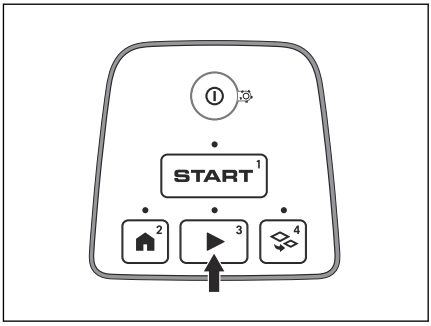
### 5.3.1 Glavno območje

*Glavno območje* je standardni način delovanja, v katerem izdelek kosi in se polni samodejno.

#### 5.3.1.1 Nastavitev delovanja izdelka v glavnem območju

To lahko nastavite na nadzorni plošči v aplikaciji ali s tipkovnico na izdelku:

1. Pritisnite gumb **STOP**.
2. Pritisnite gumb za **predvajanje**.




3. Pritisnite gumb **START**.

### 5.3.2 Sekundarno območje

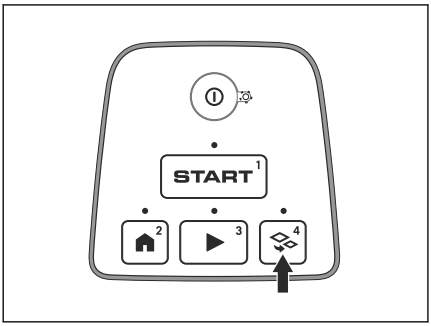
Za košnjo sekundarnih območij morate izbrati način delovanja *Drugo območje*. V tem načinu mora uporabnik izdelek ročno prestavljati med glavnim in sekundarnim območjem. Izdelek kosi, dokler se baterija ne izprazni. Ko je baterija prazna, izdelek postavite v polnilno postajo, da napolnite baterijo. Ko je baterija napolnjena, se izdelek premakne iz polnilne postaje in ustavi. Izdelek je tako pripravljen na začetek delovanja, vendar najprej potrebuje potrditev uporabnika.

**Opomba:** Izdelek postavite v polnilno postajo in v aplikaciji spremenite način delovanja v *glavno območje* ali s tipkovnico na izdelku, če želite po polnjenju baterije pokositi glavno območje.

#### 5.3.2.1 Nastavitev delovanja izdelka v sekundarnem območju

To lahko nastavite na nadzorni plošči v aplikaciji ali s tipkovnico na izdelku:

1. Pritisnite gumb **STOP**.
2. Pritisnite gumb za **sekundarno območje**.




3. Pritisnite gumb **START**.

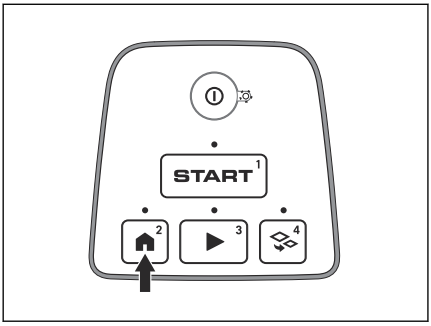
### 5.3.3 Parkiraj

Način delovanja *Parkiraj/urnik* pomeni, da se izdelek vrne v polnilno postajo, kjer ostane do naslednjega urnika. Če je izdelek deloval v trajanju najdaljšega časa košnje v dnevu, bo z delovanjem znova začel naslednji dan. Glejte *Ocenite potreben čas delovanja na strani 22*.

#### 5.3.3.1 Parkiranje izdelka in ponovni zagon z naslednjim urnik

To lahko nastavite na nadzorni plošči v aplikaciji ali s tipkovnico na izdelku:

1. Pritisnite gumb **STOP**.
2. Pritisnite gumb za **parkiranje**.




3. Pritisnite gumb **START**.

**Opomba:** Če želite spremeniti način delovanja izdelka, pritisnite gumb **STOP** in izdelek bo v stanju nedejavnosti, kjer lahko nastavite način delovanja.

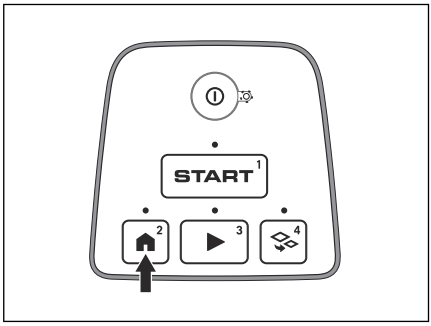
### 5.3.4 Parkiraj do nadaljnjega

Uporabite način delovanja *Parkiraj do nadaljnjega*, da se izdelek vrne na polnilno postajo. Izdelek bo ostal v polnilni postaji, dokler ne izberete drugega načina delovanja.

#### 5.3.4.1 Parkiranje izdelka

To lahko nastavite na nadzorni plošči v aplikaciji ali s tipkovnico na izdelku:

1. Pritisnite gumb **STOP**.
2. Pritisnite gumb **Park** (Parkiranje) in ga pridržite 2 sekunde.




3. Pritisnite gumb **START**.

**Opomba:** Če želite spremeniti način delovanja izdelka, pritisnite gumb **STOP** in izdelek bo v stanju nedejavnosti, kjer lahko nastavite način delovanja.

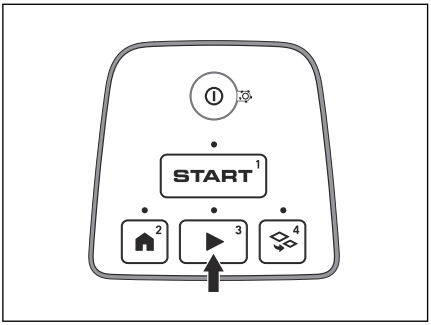
### 5.3.5 Razveljavi urnik

Če želite začasno preglasiti nastavitve urnika, izberite *Razvelj. urnik*. Nastavitve urnika lahko preglasite za 3 ure. Izdelka ni mogoče nastaviti za več kot je najdaljši čas dnevne košnje.

#### 5.3.5.1 Preglasitev urnika

To lahko nastavite na nadzorni plošči v aplikaciji ali s tipkovnico na izdelku:

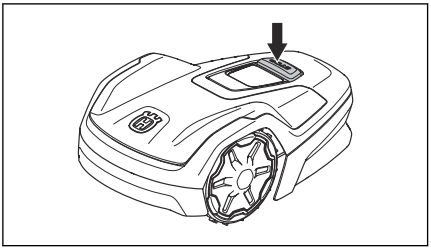
1. Pritisnite gumb **STOP**.
2. Pritisnite gumb **Play** in ga pridržite 2 sekunde.




3. Pritisnite gumb **START**.

## 5.4 Izklop izdelka

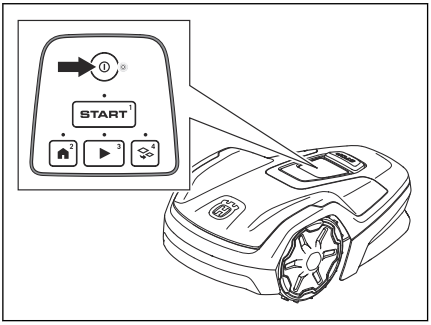
1. Pritisnite gumb **STOP** na vrhu izdelka.



**Opomba:** Ko pritisnete gumb **STOP**, bo izdelek nedejaven. Izdelek in rezalni motor se ustavita.

## 5.5 Izklop izdelka

1. Pritisnite gumb **STOP**.
2. Za izklop izdelka pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb za **VKLOP/IZKLOP**. Prepričajte se, da se je LED-indikator izklopil.




**Opomba:** Ko je izdelek v polnilni postaji, ga ni mogoče izklopiti.

## 5.6 Polnjenje baterije

Če je izdelek nov ali ga dlje časa niste uporabljali, je lahko baterija prazna. Pred zagonom izdelka napolnite baterijo. V načinu delovanja *Glavno območje*, izdelek samodejno kosi in se polni.

1. Za zagon izdelka pritisnite gumb za **VKLOP/IZKLOP**.
2. Izdelek namestite v polnilno postajo, dokler se polnilne ploščice ne dotikajo kontaktnih spojev.
3. Prepričajte se, da indikator LED na gumbu za **VKLOP/IZKLOP** utripa.

## 5.7 Nastavitev višine košnje

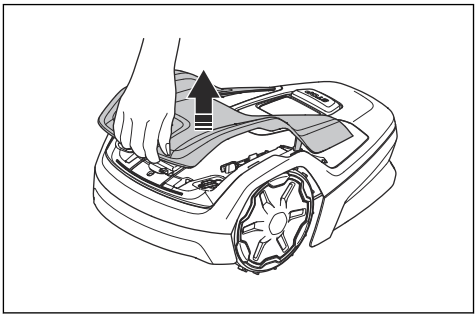
**POZOR:** Prve tedne po novi namestitvi nastavite višino košnje na vrednost 3 in tako preprečite poškodbe omejevalne zanke. Nato lahko vsak teden znižate vrednost višine košnje.

Izbirate lahko med tremi različnimi višinami košnje. Disk z rezili ima oznako za vsako višino. 1. korak je najnižja višina, 2. korak je srednja višina, 3. korak pa je najvišja višina. Tovarniška nastavitev je 3.

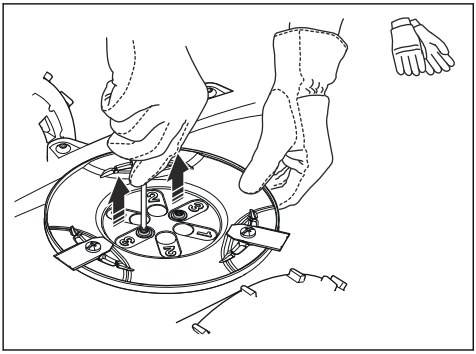
### 5.7.1 Nastavitev višine košnje

**OPOZORILO:** Uporabljajte zaščitne rokavice.

1. Pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb za **VKLOP/IZKLOP**, da izklopite izdelek.
2. Izdelek mora biti izklopljen. Ko indikator LED na gumbu za **VKLOP/IZKLOP** ne sveti, je izdelek izklopljen. Glejte *Tipkovnica na strani 9*.
3. S sprednje strani dvignite zgornji pokrov in ga odstranite.



4. Z ohišja izdelka odstranite ključ torx.
5. Izdelek postavite tako, da bo disk z rezili obrnjen navzgor.
6. Odstranite 2 vijaka na disku z rezili.
7. Odstranite disk z rezili.



8. Izberite višino reza in poravnajte 2 luknji na disku z rezili z 2 luknjama na gredi.
9. Za namestitev gredi na disk z rezili pritrdite 2 vijaka.
10. Na ohišje izdelka pritrdite ključ torx.
11. Odprite zadnji pokrov izdelka.

# 6 Vzdrževanje

## 6.1 Uvod – vzdrževanje

**OPOZORILO:** Pred vzdrževanjem izdelka morate izdelek izklopiti.

**OPOZORILO:** Uporabljajte zaščitne rokavice.

Za boljše delovanje in daljšo življenjsko dobo izdelek redno čistite ter po potrebi zamenjajte obrabljene dele.

Ko je izdelek nov, diske z rezili in sama rezila preglejte vsak teden. Če je obraba majhna, lahko ob naslednjem pregledu diskov z rezili in samih rezil povečate interval. Morebitno poškodovanost diska z rezili in rezil preverjajte pogosteje.

Pomembno je, da se disk z rezili vrti brez težav in robovi rezil niso poškodovani. Običajna življenjska doba rezil je 4 do 7 tednov. Naslednji pogoji lahko podaljšajo ali skrajšajo življenjsko dobo rezil:

- čas delovanja in velikost delovnega območja;
- dolžina in debelina trave;
- tla, pesek in uporaba gnojil;
- predmeti, kot so podstavki, igrače, kamni in korenine na delovnem območju.

**Opomba:** Rezultat košnje je lahko nezadovoljiv, če so rezila topa. Glejte *Zamenjava rezil na strani 31* za zamenjavo rezil.

## 6.2 Urnik vzdrževanja

Urnik vzdrževanja prikazuje, kako opraviti servisiranje in vzdrževanje izdelka. Za boljše delovanje in daljšo življenjsko dobo izdelka upoštevajte urnik vzdrževanja.

X = Navodila so navedena v teh navodilih za uporabo.

O = Navodila niso navedena v teh navodilih v uporabo. Obrnite se na pooblaščenega servisnega zastopnika.

| Za pripraviti | Tedensko | Vsako leto | Vsako tretje leto |
|---|---|---|---|
| Izdelek očistite. Glejte *Očistite izdelek na strani 30*. | X | | |
| Preverite, ali je izdelek poškodovan ali obrabljen. | X | | |
| Posodobite vdelano programsko opremo. | X | | |
| Preverite servisna sporočila za priporočene nadgradnje. | | O | |
| **Servis** | | | |
| Preglejte rezila ter po potrebi zamenjajte rezila in njihove vijake. Glejte *Zamenjava rezil na strani 31*. | X | | |
| Preglejte in spolirajte kontaktne spoje na polnilni postaji. | | X | |
| Preglejte in polirajte polnilne ploščice na izdelku. | | X | |
| Preden izdelek shranite, popolnoma napolnite baterijo. Glejte *Polnjenje baterije na strani 27*. | | X | |
| Poskrbite, da je izdelek priključen in se pravilno polni. | | O | |
| Preglejte in očistite zračni filter. | | O | |
| Zamenjajte zračni filter. | | | O |
| Preverite moment zategnitve na vijakih šasije. | | O | |
| Odprite ohišje in zamenjajte vse tesnilne trakove. | | | O |

| Za pripraviti | Tedensko | Vsako leto | Vsako tretje leto |
|---|---|---|---|
| **Zadnji korak** | | | |
| S servisnim orodjem za programsko opremo preizkusite funkcije izdelka. | | O | |

## 6.3 Očistite izdelek

**POZOR:** Izdelka ne čistite z visokotlačnim čistilnikom. Pri čiščenju ne uporabljajte topil.

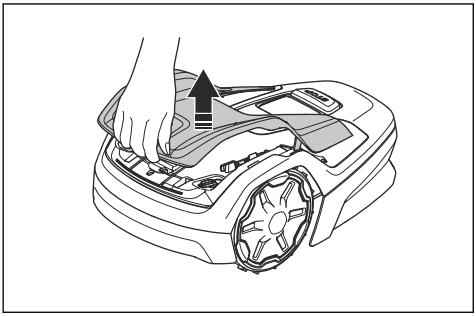
**OPOZORILO:** Uporabljajte zaščitne rokavice.

Husqvarna priporoča uporabo posebnega kompleta za čiščenje in vzdrževanje. Če potrebujete več informacij, se obrnite na servis podjetja Husqvarna.

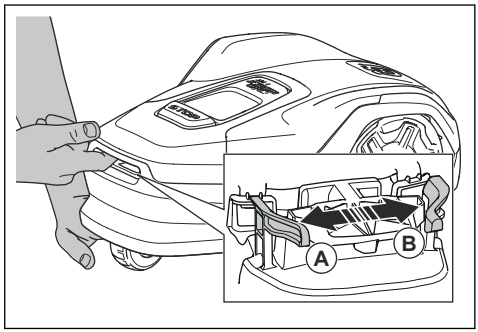
### 6.3.1 Za čiščenje šasije in diska z rezili

Diske z rezili in rezila preglejte vsak teden. Odstranite ohišje izdelka, da ga lahko v celoti očistite.

1. Pritisnite gumb **STOP**.
2. Pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb za **VKLOP/IZKLOP**, da izklopite izdelek. Prepričajte se, da se indikator LED napajanja na tipkovnici izklopi.
3. S sprednje strani dvignite zgornji pokrov in ga odstranite.



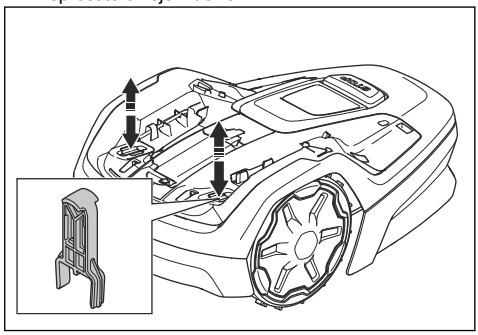
4. Z ohišja izdelka odstranite orodje za vzdrževanje.
5. Z eno roko pridržite zadnje kolo.




6. Hrbtno stran dlani potisnite navzgor, da dvignete ohišje izdelka.
7. Z drugo roko potisnite levo sponko (A) in nato desno sponko (B).

**Opomba:** Sponk (A) in (B) ni mogoče videti. Sponke najdete v odprtini na sprednji strani izdelka.

8. Orodje za vzdrževanje potisnite v dve odprtini, da sprostite ohišje izdelka.



9. Odstranite ohišje izdelka.
10. Izdelek dvignite na stran.
11. Prepričajte se, da rezila niso poškodovana in da se rezila in diski z rezili vrtijo nemoteno.
12. Disk z rezili in šasijo očistite s krtačko pod tekočo vodo.

### 6.3.2 Čiščenje koles

Če se je na kolesih nabrala trava, izdelek na pobočjih ne deluje po pričakovanjih.

- Kolesa očistite z mehko krtačo.

### 6.3.3 Čiščenje spodnje strani izdelka

- Ohišje izdelka očistite z vlažno krpo in blago milnico.

### 6.3.4 Čiščenje polnilnih in kontaktnih ploščic

1. Polnilne ploščice in kontaktne ploščice očistite z gladko brusilno krpo.
2. Polnilne in kontaktne ploščice namažite z mastjo.

### 6.3.5 Čiščenje polnilne postaje

**OPOZORILO:** Preden se lotite čiščenja ali vzdrževanja polnilne postaje ali napajalnika, izvlecite vtič iz električnega omrežja.

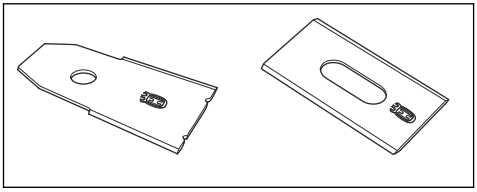
**POZOR:** Za čiščenje polnilne postaje ne uporabljajte visokotlačnega čistilnika ali vodnega curka.

**Opomba:** Če so v polnilni postaji predmeti, izdelek ne more vstopiti v polnilno postajo. Polnilno postajo čistite redno.

- Odstranite travo, veje in druge predmete iz polnilne postaje.

## 6.4 Zamenjava rezil

**OPOZORILO:** Husqvarna Lahko zagotavlja varnost le, če uporabljate originalna rezila znamke Husqvarna z logotipom v obliki črke H s krono.

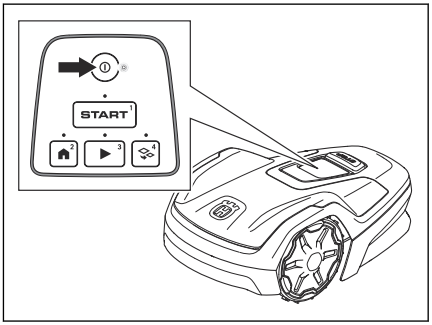


**OPOZORILO:** Ob zamenjavi rezila morate zamenjati tudi vijake. Rabljeni vijaki se lahko hitro obrabijo, tako da se rezila zrahljajo, kar lahko povzroči hudo telesno poškodbo.

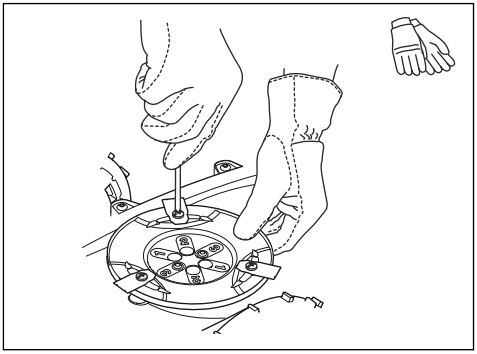
Za varno delovanje morate obrabljena ali poškodovana rezila zamenjati. Za zadovoljive rezultate košnje in majhno porabo energije redno menjajte rezila. Da bo rezalni sistem uravnotežen, je treba vsa 3 rezila in vijake zamenjati hkrati.

### 6.4.1 Zamenjava rezil

1. Pritisnite gumb **STOP**.
2. Za izklop izdelka pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb za **VKLOP/IZKLOP**. Prepričajte se, da se indikator LED napajanja na tipkovnici izklopi.




3. Izdelek z diskom z rezili postavite na mehko in čisto površino.
4. Odstranite 3 vijake in rezila z vsake rezalne plošče.



5. Pritrdite nova rezila in vijake.
6. Prepričajte se, da se lahko rezila nemoteno vrtijo.

## 6.5 Akumulator

**POZOR:** Preden izdelek shranite, popolnoma napolnite akumulator. Če akumulator ni popolnoma napolnjen, se lahko poškoduje.

Če je čas delovanja izdelka med posameznimi polnjenji krajši od običajnega, se življenjska doba akumulatorja bliža koncu. Zamenjajte akumulator, da podaljšate čas delovanja izdelka.

**Opomba:** Življenjska doba akumulatorja je odvisna od dolžine sezone in od tega, koliko ur na dan izdelek deluje. Zaradi dolge sezone ali velikega števila ur uporabe na dan je treba akumulator zamenjati pogosteje.

## 6.6 Zimsko servisiranje

Izdelek pred zimskim skladiščenjem odnesite na servisiranje v servis družbe Husqvarna. Redno zimsko servisiranje ohranja izdelek v dobrem stanju in zagotavlja najboljše pogoje za to, da se nova sezona začne brez prekinitev.

Servisiranje običajno vključuje naslednje:

- Temeljito čiščenje ohišja, šasije, diska rezil in drugih premikajočih se delov.
- Test funkcij in sestavnih delov izdelka.
- Preverjanje in po potrebi zamenjava obrabnih delov, kot so rezila in ležaji.
- Preizkušanje zmogljivosti baterije izdelka in priporočilo za zamenjavo po potrebi.
- Če je na voljo nova vdelana programska oprema, se izdelek posodobi.

# 7 Odpravljanje težav

## 7.1 Uvod – odpravljanje težav

V tem poglavju najdete informacije in pomoč glede napak in simptomov izdelka. Več informacij in pogosto zastavljena vprašanja najdete na www.husqvarna.com.

## 7.2 Sporočila o napakah

Sporočila napak v spodnji tabeli so prikazana na zaslonu v aplikaciji. Če se pogosto prikaže isto sporočilo, se obrnite na servis podjetja Husqvarna.

| Sporočilo | Vzrok | Ukrep |
|---|---|---|
| *Blokiran motor kolesa, levo/desno* | Trava ali drugi predmeti oviti okrog pogonskega kolesa. | Odstranite travo ali druge predmete. |
| *Rezalni sistem blokiran* | Trava ali drugi predmeti oviti okoli diska z rezili. | Odstranite travo ali druge predmete. |
| | Disk z rezili je v vodi. | Izdelek premaknite in preprečite zbiranje vode na delovnem območju. |
| | Trava je previsoka. | Pred namestitvijo izdelka pokosite travo. Trava naj bo visoka največ 4 cm (1.6 palcev). |
| *Ujet* | Izdelek je ujet izza ovir na majhnem območju. | Odstranite ovire ali omejevalno zanko namestite okoli ovire, da ustvarite otok. Glejte *Za ustvarjanje otoka na strani 16*. |
| *Izven delovnega območja* | Del omejevalne zanke je speljan prek drugega dela omejevalne zanke do polnilne postaje. | Preverite, ali je omejevalna zanka pravilno priključena. |
| | Omejevalna zanka je preblizu roba delovnega območja. | Preverite, ali je omejevalna zanka pravilno nameščena. Glejte *Za namestitev omejevalne zanke na strani 19*. |
| | Delovno območje je preveč nagnjeno pri omejevalni zanki. | |
| | Omejevalna zanka je okoli otoka napeljana v napačni smeri. | |
| | Motnje omejevalne zanke zaradi kovinskih predmetov, kot so ograje, armiran beton ali zakopani kabli v bližini. | Premaknite omejevalno zanko. |
| | Izdelek ne more najti pravega signala zanke zaradi motenj signala, ki ga oddaja nek drug izdelek v bližini. | Priklopite izdelek v polnilno postajo in ustvarite nov signal zanke. |

| Sporočilo | Vzrok | Ukrep |
|---|---|---|
| *Prazna baterija* | Izdelek ne more najti polnilne postaje. | Spremenite položaj vodilnega kabla. Glejte *Namestitev vodilnega kabla na strani 19*. |
| | Baterija je na koncu življenjskega cikla. | Zamenjajte baterijo. Pogovorite se s službo Husqvarna. |
| | Antena polnilne postaje je v okvari. | Preverite, ali indikatorska lučka na polnilni postaji utripa rdeče. Glejte *Indikatorska lučka na polnilni postaji na strani 38*. |
| | Polnilne ploščice na izdelku ali kontaktni spoji polnilne postaje so v okvari zaradi korozije. | Očistite polnilne in kontaktne ploščice. Glejte *Čiščenje polnilnih in kontaktnih ploščic na strani 31*. Če težava ni odpravljena se obrnite na svoj servis Husqvarna. |
| *Napačna koda PIN* | Vnesena je napačna PIN-koda. Dovoljenih je 5 poskusov, nato pa je delovanje izdelka določen čas blokirano. | Vnesite pravilno kodo PIN. Če ne poznate pravilne kode PIN, si oglejte www.husqvarna.com, kjer so na voljo informacije o kodi PIN ali se obrnite na servis Husqvarna. |
| *Ni pogona* | Izdelek se je zapletel in je zdrsnil. | Sprostite izdelek in odpravite vzrok težave. Če je razlog mokra travnata površina, počakajte, da se trata posuši, preden ponovno uporabite izdelek. |
| | Na delovnem območju je strma klančina. | Strma pobočja morate izolirati. Glejte *Pregled mesta za namestitev omejevalne zanke na strani 15*. |
| | Vodilni kabel ni nameščen diagonalno čez pobočje. | Prepričajte se, da je vodilni kabel nameščen diagonalno čez pobočje. Glejte *Za nameščanje omejevalne zanke na pobočju na strani 16*. |
| *Motor kolesa preobremenjen, levo/desno* | Trava ali drugi predmeti oviti okrog pogonskega kolesa. | Trava ali drugi predmeti oviti okrog pogonskega kolesa. |
| *Težava s senzorjem trka* | Sprednja kolesa izdelka so blokirana. | Sprostite izdelek in odpravite vzrok težave. Če težava ni odpravljena se obrnite na svoj servis Husqvarna. |
| *Polnilna postaja blokirana* | Stik med polnilnimi ploščicami na izdelku in kontaktnimi spoji na polnilni postaji ni dovolj dober. Izdelek je večkrat poskusil izvesti postopek polnjenja baterije. | Namestite izdelek na polnilno postajo in poskrbite, da imajo polnilne ploščice in kontaktni spoji polnilne postaje dober stik. |
| | Nek predmet preprečuje izdelku vstop na polnilno postajo. | Odstranite predmet. |
| | Polnilna postaja je nagnjena ali zvita. | Podstavek namestite na ravno podlago. |
| | Vodilni kabel ni pravilno nameščen. | Pravilno namestite vodilni kabel. Glejte *Namestitev vodilnega kabla na strani 19*. |
| | Na kolesih izdelka je umazanija, ki mu preprečuje, da bi vstopil v polnilno postajo. | Izdelek v celoti očistite. |

| Sporočilo | Vzrok | Ukrep |
|---|---|---|
| *Obstal v polnilni postaji* | Nek predmet preprečuje izdelku izstop s polnilne postaje. | Odstranite predmet. |
| | Na kolesih izdelka je umazanija, ki mu preprečuje, da bi vstopil v polnilno postajo. | Izdelek v celoti očistite. |
| *Obrnjen* | Izdelek je v napačnem položaju, izdelek je preveč nagnjen ali pa je obrnjen na glavo. | Postavite izdelek v pravilen položaj. |
| *Dvignjen* | Senzor dviga se je aktiviral, ker je bil izdelek dvignjen. | Zagotovite, da se lahko telo izdelka prosto premika v šasiji. Odstranite predmete, ki bi lahko dvignili ohišje, ali pa okoli njih ustvarite otoke. Če težava ni odpravljena se obrnite na svoj servis Husqvarna. |
| *Težava s kolesnim pogonom, desno/levo* | Trava ali drugi predmeti oviti okrog pogonskega kolesa. | Očistite kolesa in območje okoli njih. |
| *Težave z elektroniko* | Trava ali drugi predmeti oviti okrog pogonskega kolesa. | Ponovno zaženite izdelek. Če težava ni odpravljena se obrnite na svoj servis Husqvarna. |
| *Težava s senzorjem zanke, spredaj/zadaj* | | |
| *Težava s senzorjem nagiba* | | |
| *Začasna težava* | | |
| *Neveljavna kombinacija podnaprave* | | |
| *Začasna težava z baterijo* | | |
| *Varnostna funkcija ne deluje* | | |
| *Težava polnilnega sistema* | Neustrezna vrsta baterije. | Uporabljajte originalne baterije, ki jih priporoča proizvajalec. |
| *Težava z baterijo* | Začasne težave z baterijo ali težave, povezane z vdelano programsko opremo izdelka. | Ponovno zaženite izdelek. Če težava ni odpravljena se obrnite na svoj servis Husqvarna. |
| | Neustrezna vrsta baterije. | Uporabljajte originalne baterije, ki jih priporoča proizvajalec. |
| *Omejitev temperature* | Uporabljajte originalne baterije, ki jih priporoča proizvajalec. | Temperatura v akumulatorju ni v mejah delovanja in polnjenje/košnja se je zaustavljeno. Polnjenje/košnja se začne, ko se temperatura povrne na meje. |
| *Previsok polnilni tok* | Nepravilen ali pokvarjen napajalnik. | Ponovno zaženite izdelek. Če težava ni odpravljena se obrnite na svoj servis Husqvarna. |

| Sporočilo | Vzrok | Ukrep |
|---|---|---|
| *Ni signala zanke* | Napajalnik ali nizkonapetostni kabel ni priključen. | Če LED-indikator stanja na polnilni postaji ne sveti, to pomeni, da ni napajanja. Preverite priključitev na napajanje in napravo na diferenčni tok. Zagotovite, da je nizkonapetostni kabel priključen na polnilno postajo. |
| | Napajalnik ali nizkonapetostni kabel je poškodovan ali pa ni priključen. | Zamenjajte napajalni ali nizkonapetostni kabel. |
| | Omejevalna zanka ni priključena na polnilno postajo. | Omejevalno zanko priklopite na polnilno postajo. Po potrebi zamenjajte priključke. Glejte *Za namestitev omejevalne zanke na strani 19*. |
| | Omejevalna zanka je poškodovana. | Preverite LED-indikator stanja na polnilni postaji. Če nakazuje na poškodbe omejevalne zanke, poškodovani del zamenjajte z novo omejevalno zanko. |
| | Izdelek se je poskušal zagnati, vendar ni v polnilni postaji in *ECO-način* je omogočen. | Izdelek postavite v polnilno postajo in ga zaženite. |
| | Del omejevalne zanke je speljan prek drugega dela omejevalne zanke do in od otoka. | Omejevalno zanko namestite v pravi smeri okoli otoka. Glejte *Za namestitev omejevalne zanke na strani 19*. |
| | Težava s seznanjanjem med izdelkom in polnilno postajo. | Priklopite izdelek v polnilno postajo in ustvarite nov signal zanke. Glejte *Novi signal zanke na strani 24*. |
| | Motnje zaradi kovinskih predmetov, kot so ograje, armiran beton ali zakopani kabli v bližini. | Premaknite omejevalno zanko in/ali ustvarite otoke v delovnem območju, da povečate moč signala. |
| | Izdelek je predaleč od omejevalne zanke. | Namestite omejevalno zanko tako, da so vsi deli delovnega območja oddaljeni največ 15 m/50 čevljev od omejevalne zanke. |
| *Kosilnica je nagnjena* | Izdelek je nagnjen za več kot največji kot. | Izdelek prestavite na ravno območje. |
| *Neveljavna konfiguracija vdelane programske opreme* | Vdelana programska oprema v izdelku ni posodobljena. | Izdelek postavite v polnilno postajo in posodobite vdelano programsko opremo prek možnosti FOTA. Če težava ni odpravljena se obrnite na svoj servis Husqvarna. |

## 7.3 Sporočila z informacijami in opozorili

Informacijska sporočila v spodnji tabeli so prikazana na zaslonu v aplikaciji. Če se pogosto prikaže isto sporočilo, se obrnite na servis podjetja Husqvarna.

| Sporočilo | Vzrok | Ukrep |
|---|---|---|
| *Nastavitve obnovljene* | Izvedena je bila funkcija *Ponastavi vse nastavitve*. | Običajno delovanje izdelka. |
| *Težava FlexiFence* | Nizko stanje napolnjenosti baterije dodatne opreme FlexiFence. FlexiFenceNe deluje, če je baterija prazna. Izdelek lahko kosi v prepovedanem območju, če ga zaženete preden napolnite FlexiFence. | Parkirajte izdelek in pred zagonom napolnite dodatno opremo FlexiFence. |
| | Temperatura dodatne opreme FlexiFence je višja od najvišje omejitve in je izključena. | Izdelek postavite v območje, zaščiteno pred soncem. Pred zagonom izdelka počakajte, da temperatura dodatne opreme FlexiFence pade. |
| *Vodilne žice ni mogoče najti* | Vodilni kabel ni priključen na polnilno postajo. | Vodilni kabel priklopite na polnilno postajo. Glejte *Namestitev vodilnega kabla na strani 19*. |
| | Vodilni kabel je poškodovan. | Zamenjajte poškodovani del z novim vodilnim kablom. |
| | Vodilni kabel ni povezan z omejevalno zanko. | Vodilni kabel pravilno povežite z omejevalno zanko. Glejte *Namestitev vodilnega kabla na strani 19*. |
| *Signal zanke je ustvarjen* | Novi signal zanke je spremenjen. | Običajno delovanje izdelka. |
| *Potrebuje ročno polnjenje* | Izdelek je nastavljen v načinu delovanja *Sekundarno območje*. | Namestite izdelek na polnilno postajo. |
| *Naslednji zagon: hh:mm* | Nastavitev urnika onemogoča delovanje izdelka. | Spremenite nastavitve urnika. Glejte *Urnik na strani 22*. |
| | Izdelek je deloval v najdaljšem določenem času košnje za posamezen dan. | Običajno delovanje izdelka. |
| *Današnja košnja končana* | Izdelek je deloval v najdaljšem določenem času košnje za posamezen dan. | Običajno delovanje izdelka. Glejte *Urnik na strani 22*. |
| *Povezava NI spremenjena* | Signal zanke ni bil spremenjen zaradi napake. | Večkrat ustvarite *nov signal zanke*. Glejte *Novi signal zanke na strani 24*. Če težava ni odpravljena se obrnite na svoj servis Husqvarna. |

## 7.4 Indikatorska lučka na polnilni postaji

Pri pravilni namestitvi indikatorska lučka na polnilni postaji sveti neprekinjeno zeleno ali utripa zeleno. V nasprotnem primeru sledite navodilom v spodnji tabeli za odpravljanje težav.

Če potrebujete več informacij, se obrnite na servis podjetja Husqvarna.

| Lučka | Vzrok | Ukrep |
|---|---|---|
| Sveti zeleno | Dobra kakovost signalov. | Običajno delovanje izdelka. |
| Utripa zeleno | Signali so močni in *ECO-način* je aktiviran. | Običajno delovanje izdelka. Glejte *ECO-način na strani 22*. |
| Utripa modro | Omejevalna zanka ni priključena na polnilno postajo. | Prepričajte se, da je omejevalna zanka pravilno nameščena v polnilno postajo. Glejte *Za namestitev omejevalne zanke na strani 19*. |
| | Omejevalna zanka je poškodovana. | Poiščite napako. Zamenjajte poškodovani del z novo omejevalno zanko. |
| Utripa rumeno | Vodilni kabel ni priključen na polnilno postajo. | Prepričajte se, da je vodilni kabel pravilno nameščen v polnilno postajo. Glejte *Namestitev vodilnega kabla na strani 19* |
| | Vodilni kabel je poškodovan. | Poiščite napako. Zamenjajte poškodovani del z novim vodilnim kablom. |
| Utripa rdeče | Motnje v anteni polnilne postaje. | Pogovorite se s servisom Husqvarna. |
| Sveti rdeče | Napaka na tiskanem vezju ali neustrezno napajanje v polnilni postaji. Napako mora odpraviti pooblaščeni servis Husqvarna | Pogovorite se s servisom Husqvarna. |

## 7.5 Znaki

Če izdelek ne deluje kot običajno, sledite opisom težav v spodnji tabeli. Če ne najdete razloga za napako, se obrnite na servis podjetja Husqvarna.

| Znaki | Vzrok | Ukrep |
|---|---|---|
| Izdelek ima težave pri priklopu. | Vodilni kabel ni položen v ravni liniji in na pravilni razdalji od polnilne postaje. | Preverite namestitev polnilne postaje. Glejte *Za namestitev polnilne postaje na strani 18*. |
| | Vodilni kabel ni vstavljen v režo v plošči polnilne postaje. | Prepričajte se, da je vodilni kabel položen v ravni liniji in vstavljen v režo v plošči polnilne postaje. Glejte *Namestitev vodilnega kabla na strani 19*. |
| | Polnilna postaja ni na ravni površini. | Polnilno postajo postavite na ravno površino. Glejte *Pregled mesta za namestitev polnilne postaje na strani 13*. |
| | Umazanija na izdelku mu preprečuje, da bi vstopil v polnilno postajo. | Izdelek v celoti očistite. Glejte *Očistite izdelek na strani 30*. |
| | Polnilne ploščice na izdelku ali kontaktni spoji polnilne postaje so v okvari zaradi korozije. | Očistite polnilne in kontaktne ploščice. Glejte *Čiščenje polnilnih in kontaktnih ploščic na strani 31*. |
| Izdelek deluje ob napačni uri. | Začetni in končni čas delovanja sta napačna. | Spremenite nastavitve urnika. Glejte *Urnik na strani 22*. |
| | Čas na izdelku ni pravilen. | Čas lahko nastavite v *splošnem* meniju v aplikaciji. |
| Izdelek vibrira. | Rezalni sistem ni uravnotežen zaradi poškodovanih rezil. | Preglejte rezila in vijake ter jih po potrebi zamenjajte. Glejte *Zamenjava rezil na strani 31*. |
| | Rezalni sistem ni uravnotežen, ker je preveč rezil v istem položaju. | Preverite, da je na vsak vijak pritrjeno samo eno rezilo. |
| | Na izdelek so nameščena rezila različnih debelin. | Preverite, ali so rezila različnih debelin in jih po potrebi zamenjajte. |
| | Disk z rezili ni pravilno nameščen. | Prepričajte se, da so vijaki na disku z rezilom pravilno pritrjeni. |
| Izdelek deluje, vendar se disk z rezili ne vrti. | Izdelek išče polnilno postajo ali kosi do začetne točke. | Običajno delovanje izdelka. Disk z rezili se ne vrti, ko izdelek išče polnilno postajo. |
| Čas delovanja med polnjenji je krajši od normalnega. | Trava ali drugi predmeti ovirajo disk z rezili. | Odstranite in očistite disk z rezili. Glejte razdelek *Za čiščenje šasije in diska z rezili na strani 30*. |
| | Baterija je na koncu življenjskega cikla. | Zamenjajte baterijo. Pogovorite se s službo Husqvarna. |
| | Topa rezila. Za košnjo trave je potrebne več energije. | Zamenjajte lopatice. Glejte *Zamenjava rezil na strani 31*. |
| Čas košnje in čas polnjenja sta krajša kot običajno. | Baterija je na koncu življenjskega cikla. | Zamenjajte baterijo. Pogovorite se s službo Husqvarna. |

| Znaki | Vzrok | Ukrep |
|---|---|---|
| Prišlo je do napake pri namestitvi nove vdelane programske opreme prekFOTA. | Vdelana programska oprema se ni pravilno prenesla. | Pritisnite gumb na zaslonu, da se ponovno začne namestitev vdelane programske opreme. Če težava ni odpravljena se obrnite na svoj servis Husqvarna. |
| Izdelek je več ur parkiran v polnilni postaji. | Izdelek je deloval v najdaljšem določenem času košnje za posamezen dan. | Običajno delovanje izdelka. Glejte *Ocenite potreben čas delovanja na strani 22*. |
| | Gumb **STOP** je bil pritisnjen. | Vnesite kodo PIN in pritisnite gumb **Start**. |
| | Vklopljen je način parkiranja. | Spremenite način delovanja. Glejte *Načini delovanja na strani 25*. |
| | Če je temperatura baterije previsoka ali prenizka, izdelek ne deluje. | Prepričajte se, da je polnilna postaja postavljena v območje, ki je zaščiteno pred soncem. |
| Neenakomerna košnja. | Izdelek deluje malo število ur na dan. | Podaljšajte čas košnje. Glejte *Ocenite potreben čas delovanja na strani 22*. |
| | Za obliko delovnega območja morate prilagoditi nastavitve *Pokritost trate*, da bodo pokriti vsi deli delovnega območja. | Spremenite nastavite za območja kje in kdaj izdelek začne kositi travo. Glejte *Pokritost trate in sistematična košnja prehodov na strani 23*. |
| | Delovno območje je preveliko. | Zmanjšajte velikost delovnega območja ali podaljšajte čas delovanja v urniku. Glejte *Ocenite potreben čas delovanja na strani 22*. |
| | Topa rezila. | Zamenjajte vsa rezila. Glejte *Zamenjava rezil na strani 31*. |
| | Predolga trava glede na nastavljeno višino košnje. | Dvignite višino košnje in jo nato postopoma zmanjšujte, ko je trava nižja. |
| | Kopičenje trave okoli diska z rezili ali okoli motorne gredi. | Odstranite nakopičeno travo in očistite izdelek. Glejte *Očistite izdelek na strani 30*. |
| Stanje napolnjenosti baterije je visoko, vendar se izdelek pomika proti polnilni postaji. | Z namenom preprečitve zagozditve na majhnem območju izdelek sledi vodilnemu kablu do polnilne postaje. | Običajno delovanje izdelka. |

## 7.6 Iskanje poškodb kabla za zanko

Poškodbe kabla za zanko so običajno posledica nenamerne fizične poškodbe zanke, na primer pri vrtnarjenju z lopato. V državah, kjer tla zamrznejo, lahko zanko poškodujejo tudi ostri kamni, ki se premikajo v tleh. Poškodbe lahko nastanejo tudi zaradi pretiranega raztegovanja kabla med namestitvijo.

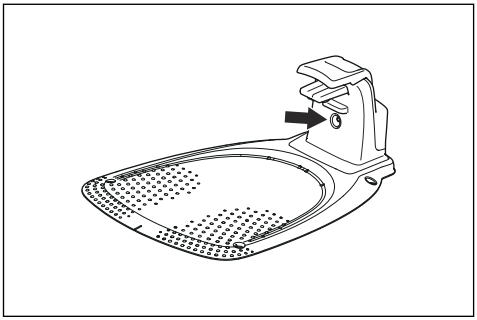
Če takoj po namestitvi travo pokosite prenizko, lahko poškodujete izolacijo zanke. Poškodbe izolacije lahko povzročijo motnje šele nekaj tednov oziroma mesecev pozneje. Da to preprečite, prvi teden po namestitvi vedno izberite najvišjo višino košnje in jo nato vsak drugi teden postopoma znižujte, dokler ne dosežete želene višine.

Poškodovan gel spojnik kabla za zanko lahko prav tako povzroča motnje še nekaj tednov po združitvi. Do slabega spojnika lahko na primer pride, če originalnega spojnika s kleščami ne stisnete dovolj močno ali uporabite spojnik slabše kakovosti od originalnega. Pred dodatnim odpravljanjem težav najprej preglejte vse znane združitve.

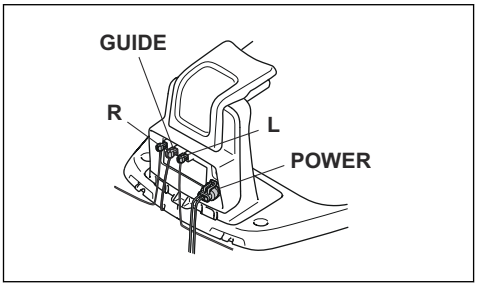
Poškodbo kabla lahko poiščete tako, da postopoma zmanjšujete razdaljo zanke, kjer je morda prišlo do poškodbe, dokler ne ostane samo kratek del kabla.

Naslednja metoda ne deluje, če je vključen *ECO-način*. Najprej izklopite *ECO-način*. Glejte *ECO-način na strani 22*.

1. Indikatorska lučka na polnilni postaji mora utripati modro, kar kaže na poškodbo omejevalne zanke. Glejte *Indikatorska lučka na polnilni postaji na strani 38*.



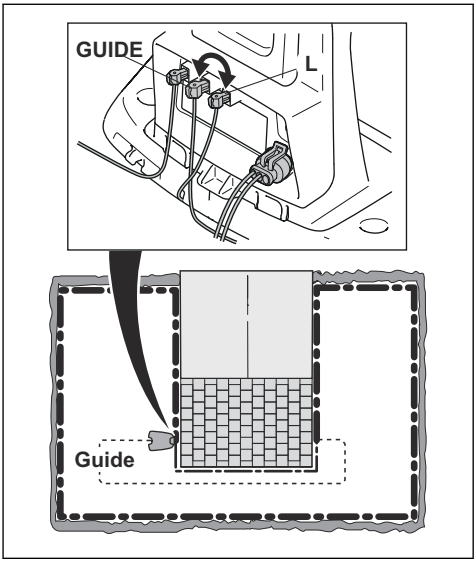
2. Preverite, ali so konektorji omejevalne zanke pravilno priklopljeni v polnilno postajo in niso poškodovani. Preverite, ali indikatorska lučka na polnilni postaji še vedno utripa modro.




3. Zamenjajte konektorje med vodilnim kablom in omejevalno zanko v polnilni postaji.

   Začnite z menjavo konektorjev L in GUIDE.

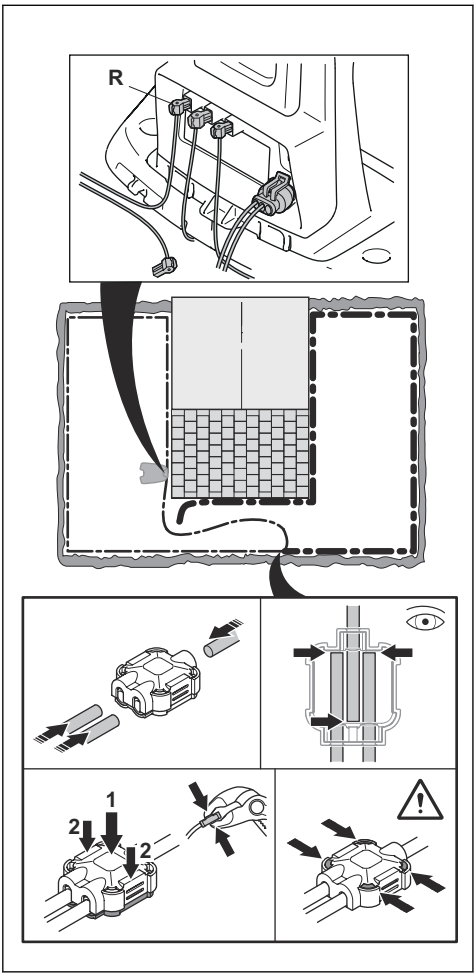
   Če lučka indikatorja ne utripa in je zelena, je poškodba nekje na omejevalni zanki med konektorjem L in mestom, kjer je vodilni kabel povezan z omejevalno zanko (debela črna črta na sliki).



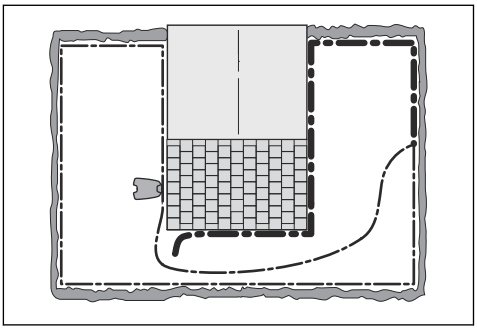

Za odpravljanje napake boste potrebovali omejevalno zanko, konektorje in spojnike:

a) Če je omejevalna zanka kratka, boste najlažje zamenjali vso omejevalno zanko med konektorjem L in mestom, kjer je vodilni kabel povezan z omejevalno zanko (debela črna črta).

b) Če je omejevalna zanka dolga (debela črna črta), naredite naslednje: Konektor L in konektor GUIDE priključite nazaj v prvotni položaj. Nato odklopite R. Priključite nov kabel za zanko v konektor R. Drugi konec novega kabla za zanko priključite na sredini odseka kabla.

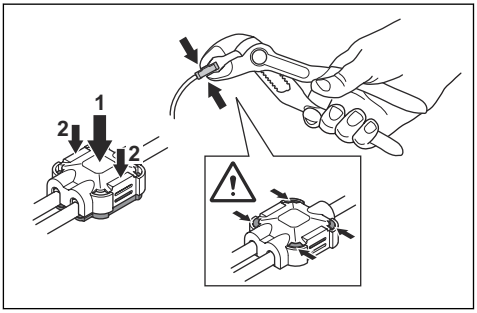



Če lučka indikatorja sveti zeleno, je poškodba nekje na zanki med izključenim koncem in mestom, kjer je priključena nova zanka (debela črna črta spodaj). V tem primeru prestavite konektor nove zanke bližje izključenemu koncu (približno na sredini odseka) in ponovno preverite, ali lučka indikatorja sveti zeleno.



Nadaljujte tako, dokler ne ostane zelo kratek del kabla, ki predstavlja razliko med lučko, ki sveti zeleno ali utripa modro. Nato sledite navodilom v 5. koraku spodaj.

4. Če lučka indikatorja še vedno utripa modro pri zgornjem 3. koraku: Konektor L in konektor GUIDE priključite nazaj v prvotni položaj. Nato zamenjajte R in GUIDE. Če lučka indikatorja ne utripa in je zelena, izključite L in priključite novo omejevalno zanko v konektor L. Drugi konec novega kabla priključite na sredini odseka kabla. Sledite enakemu pristopu v skladu s 3a) in 3b) zgoraj.
5. Ko najdete poškodbo, morate poškodovani del zamenjati z novim kablom. Vedno uporabljajte originalne spojnike.



# 8 Transport skladiščenje in odstranitev

## 8.1 Prevoz

Priložene litij-ionske baterije so skladne z zahtevami zakonodaje o nevarnem blagu.

- Upoštevajte vse veljavne nacionalne predpise.
- Pri transportu, tudi če ga izvaja tretja oseba ali posrednik, je treba upoštevati posebna navodila na embalaži in nalepkah.

## 8.2 Skladiščenje izdelka

- Baterijo napolnite do konca. Glejte *Polnjenje baterije na strani 27*.
- Izklopite izdelek. Glejte *Izklop izdelka na strani 27*.
- Izdelek očistite. Glejte *Očistite izdelek na strani 30*.
- Izdelek skladiščite na suhem mestu, kjer ne zmrzuje.
- Izdelek s kolesi pustite na ravni podlagi ali pa ga obesite na kavelj za shranjevanje na steni. Glejte *Namestitev kavlja za shranjevanje na steno na strani 43*.
- Če je polnilna postaja v zaprtem prostoru, s polnilne postaje odklopite in odstranite napajalnik ter vse druge konektorje. Konce vsakega konektorskega kabla vstavite v zaščitno ohišje konektorja.

**Opomba:** Če polnilno postajo hranite na prostem, s polnilne postaje ne odklopite napajalnika in drugih konektorjev.

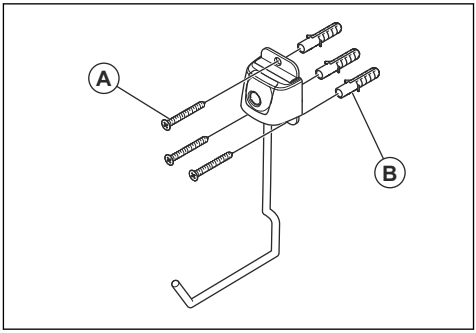
- Za informacije o razpoložljivih dodatkih za shranjevanje izdelka se obrnite na servis Husqvarna.

### 8.2.1 Namestitev kavlja za shranjevanje na steno

- Kavelj za shranjevanje namestite v zaprtem prostoru.
- Kavlje za shranjevanje naj bo zaščiten pred sončno svetlobo.
- Kavelj za shranjevanje namestite na mavčno, leseno ali betonsko steno.

**POZOR:** Prepričajte se, da stena prenese obremenitev najmanj 30 kg.

- Če želite predlogo za vrtanje uporabiti pri namestitvi kavlja za shranjevanje na steno, jo odstranite iz embalažne škatle izdelka.
- S 3 vijaki (A) na steno namestite kavelj za shranjevanje. Po potrebi uporabite stensko vtičnico (B).




**POZOR:** Prepričajte se, da so vijaki primerni za vrsto stene.

- Za informacije o razpoložljivih dodatkih za shranjevanje izdelka se obrnite na pooblaščeno servisno delavnico Husqvarna.

## 8.3 Odstranitev

Simbol pomeni, da izdelek ni gospodinjski odpadek. Obvezna je reciklaža v najbližjem zbirnem centru za električno in elektronsko opremo. To prispeva k ustreznemu ravnanju z izrabljenimi odpadki. Za informacije se obrnite na lokalne organe, službe za ravnanje z gospodinjskimi odpadki, zastopnika ali prodajalca. V primeru neustrezne odstranitve odpadkov lahko pride zaradi morebitne prisotnosti nevarnih snovi do škodljivih posledic za okolje in zdravje ljudi.



**Opomba:** Simbol je prikazan na izdelku ali embalaži izdelka.

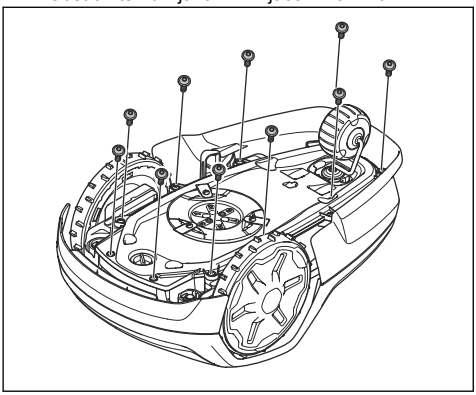
### 8.3.1 Odstranitev baterije

**OPOZORILO:** Uporabljajte zaščitne rokavice.

**POZOR:** Ne dotikajte se tiskanih vezij.

1. Pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb **ON/OFF**, da izklopite izdelek.

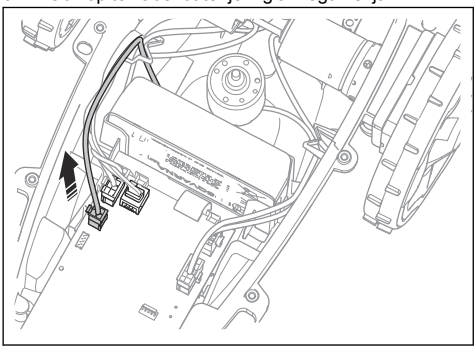
2. Izdelek mora biti izklopljen. Ko lučka indikatorja na gumbu **ON/OFF** ne sveti, je izdelek izklopljen. Glejte *LED-indikator na tipkovnici na strani 10*.
3. Izdelek postavite tako, da bo disk z rezili obrnjen navzgor.
4. Odstranite 10 vijakov z izvijačem Torx 20.



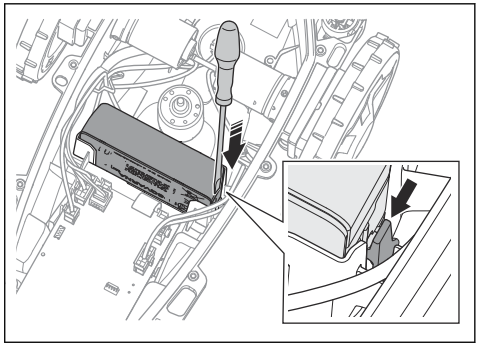
5. Previdno dvignite spodnji del ohišja in ga postavite ob zgornji del ohišja.

**POZOR:** Pazite, kabel je priključen na glavno ploščo.

6. Odklopite kabel baterije z glavnega vezja.



7. Če želite odstraniti sponke, z izvijačem potisnite sponke na obeh straneh akumulatorja.



# 9 Tehnični podatki

## 9.1 Tehnični podatki

| Mere | Automower® Aspire™ R4 |
|---|---|
| Dolžina, cm/in. | 55/21,7 |
| Širina v cm/in. | 33/13,0 |
| Višina v cm/in. | 22/8,7 |
| Teža, kg/funti | 5,9/13,0 |

| Električni sistem | Automower® Aspire™ R4 |
|---|---|
| Akumulator, litij-ionski 18 V/2,0 Ah, kat. št. | 590 21 42-04, 590 21 42-10, 590 21 42-11, 590 21 42-12 |
| Akumulator, litij-ionski 18,5 V/2,0 Ah, kat. št. | 590 21 42-07, 590 21 42-08, 590 21 42-09 |
| Napajalnik (28 V DC), V AC | 100–240 |
| Dolžina nizkonapetostnega kabla, m/čevljev | 5/16,4 |
| Povprečna poraba energije pri maksimalni uporabi | 3 kWh/mesec pri 400 $m^2$ delovnem območju |
| Napajalni tok, A DC | 1/1,3 |
| Vrsta napajalne enote[10] | ADP-28AW XX, ADP-28AR XX, ADP-40KR XX, ADP-40FW XX, FW7313/28/D/XX/Y/1.0/PI, FW7313/28/D/XX/Y/1.3, FW7313/28/D/XX/Y/1.3/PI |
| Povprečen čas košnje, min | 70 |
| Povprečen čas polnjenja, min | 75/60 |

| Antena omejevalne zanke | Automower® Aspire™ R4 |
|---|---|
| Delovni frekvenčni pas, Hz | 100–80000 |
| Največje magnetno polje[11], dBuA/m | 82 |
| Največja energija za radijsko frekvenco[12], mW na 60 m. | < 25 |

[10] XX, YY je lahko kateri koli alfanumerični znak ali prazno samo za namen trženja, brez tehničnih razlik. "XX" označuje kratico države, kot je na primer JP, "Y" pa označuje popravek izdelka, kot je na primer V.

[11] Izmerjeno v skladu z EN 303 447.

[12] Najvišja aktivna izhodna moč za antene v frekvenčnem pasu delovanja radijske opreme.

| Zvočni podatki [13] | Automower® Aspire™ R4 |
|---|---|
| Raven hrupa, zaznana, dB (A) | 59 |
| Izmerjen nivo zvočne moči, dB (A) | 58 |
| Odstopanje emisij hrupa $K_{WA}$, dB (A) | 2 |
| Raven zvočnega tlaka pri upravljavčevem ušesu[14], dB (A) | 50 |

| Košnja | Automower® Aspire™ R4 |
|---|---|
| Zmogljivost območja, m²/akrov +/- 20 % | 400/0,1 |
| Rezalni sistem | 3 vrtljive rezilne plošče |
| Št. vrt. rezalnega motorja, vrt/min | 2670 |
| Poraba energije med košnjo, W +/- 20 % | 20 |
| Višina košnje, cm/in. | 2-4,5/0,8-1,8 |
| Širina košnje, cm/in. | 16/6,3 |
| Najožji možen prehod, cm/in. | 60/24 |
| Največji naklon za območje reza, % | 25 |
| Največji naklon za omejevalno zanko, % | 10 |
| Največja dolžina omejevalne zanke, m/čevljev | 300/980 |
| Največja dolžina vodilne zanke[15], m/ft. | 150/490 |

| IP-koda | Automower® Aspire™ R4 |
|---|---|
| Izdelek | IPX5 |
| Polnilna postaja | IPX5 |
| Napajalnik | IPX4/IP44 |

| Bluetooth® | Automower® Aspire™ R4 |
|---|---|
| Delovni frekvenčni pas, MHz | 2402–2480 |
| Največji prenos moči, dBm | 9 |

| Wi-Fi | Automower® Aspire™ R4 |
|---|---|
| Podprti frekvenčni pasovi[16] | Kanali 1–11 (2412-2462 MHz) |
| | Kanali 12–13 (2467-2484 MHz) |
| | Kanal 14 |
| Delovni frekvenčni pas, MHz | 2402–2480 |
| Največji prenos moči, dBm | 20 |

[13] Določena v skladu z Direktivo 2006/42/ES in standardom EN 50636-2-107. Razen ravni hrupa, ki je zaznana in se izmeri v skladu s standardom ISO 11094:1991.
[14] Odstopanje ravni zvočnega tlaka $K_{pA}$, 2–4 dB (A)
[15] Vodilna zanka je zanka, ki jo tvorita vodilni kabel in del omejevalne zanke od spoja z vodilnim kablom do desnega priključka na polnilni postaji.
[16] Kanali 12–14 uporabljeni samo v državah, kjer so na voljo.

Husqvarna AB ne jamči za popolno združljivost med izdelkom in drugimi vrstami brezžičnih sistemov, kot so daljinski upravljalniki, radijski prenosniki, slušne naprave, podzemne električne ograje za živali ali podobno.

Izdelki so izdelani v Angliji ali na Češkem. Glejte podatke na tipski ploščici. Glejte *Uvod na strani 7*.

## 9.2 Registrirane blagovne znamke

Besedna znamka in logotipi *Bluetooth®* so registrirane blagovne znamke v lasti *Bluetooth SIG, inc.*. Vsaka uporaba teh oznak s strani Husqvarna je na podlagi licence.

Logotip Wi-Fi CERTIFIED™ je registrirana blagovna znamka družbe Wi-Fi Alliance®. Ta izdelek Wi-Fi Alliance® je certificiran.



Husqvarna®

**www.husqvarna.com**

Izvirna navodila




1147118-84



2026-03-30